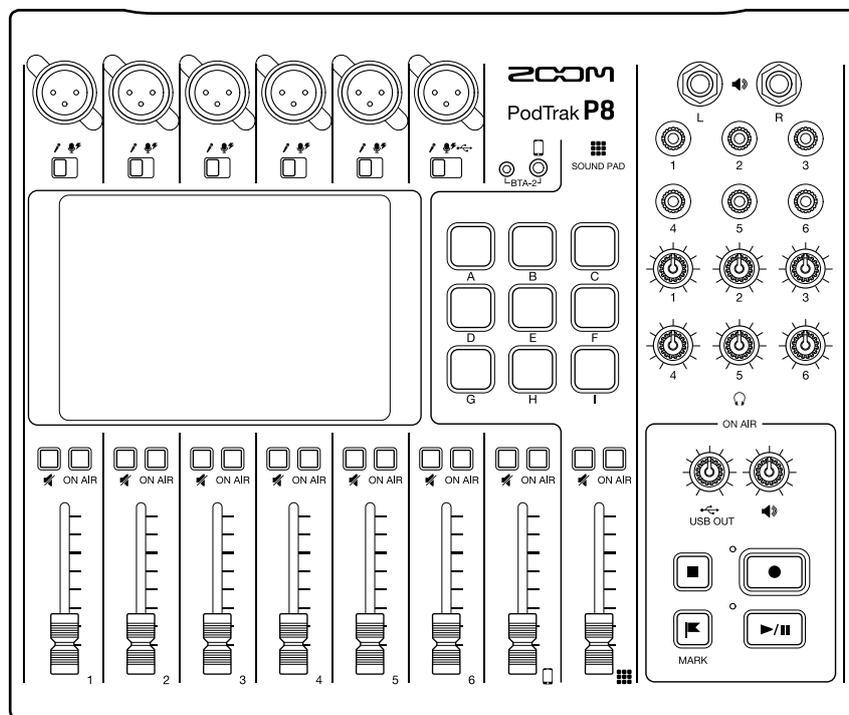


# P8

## PodTrak



## Manuale operativo

Leggete attentamente le precauzioni d'uso e sicurezza prima dell'utilizzo.

© 2021 ZOOM CORPORATION

E' proibita la copia e la stampa, totale o parziale, di questo manuale, senza autorizzazione.

I nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori. Tutti i marchi e marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

Non è possibile la corretta visualizzazione su dispositivi a scala di grigio.

# Note relative a questo manuale operativo

---

Potreste aver bisogno di questo manuale in futuro. Conservatelo in luogo accessibile.

Il contenuto di questo documento e le specifiche tecniche del prodotto possono variare senza obbligo di preavviso.

Le voci visualizzate sullo schermo touch appaiono con lo sfondo grigio, in questo manuale.

Esempio: **Noise Reduction**

- Windows® è marchio o marchio registrato di Microsoft® Corporation.
- iPadOS è marchio o marchio registrato di Apple Inc.
- iOS è marchio o marchio registrato di Cisco Systems, Inc. negli USA e altre Nazioni, ed è usato con licenza.
- I loghi SD, SDHC e SDXC sono marchi.
- Altri nomi di prodotti, marchi registrati e nomi di società citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Note: Tutti i marchi e marchi registrati citati in questo documento sono a mero scopo identificativo e non intendono infrangere i copyright dei rispettivi detentori.

La Legge proibisce la registrazione da fonti coperte da copyright, compresi CD, registrazioni, nastri, esecuzioni live, video e broadcast, senza il permesso del detentore del copyright, per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale. Zoom Corporation non si assume responsabilità in merito alla violazione del copyright.

# Introduzione

---

Grazie per aver preferito **P8** PodTrak di ZOOM.

**P8** è un registratore multitraccia progettato per il podcast. Dopo aver collegato microfoni e cuffie, è possibile iniziare subito a registrare audio di alta qualità. **P8** unisce tutte le funzioni necessarie a produrre podcast, compresa l'accentuazione dell'audio e l'editing dell'episodio, tutto in un unico dispositivo, per cui lo consigliamo a tutti coloro che vogliono creare un podcast, dai principianti ai più esperti. Speriamo possiate godervi la registrazione e la creazione di splendidi episodi in varie location.

## Caratteristiche principali di P8

### Multitraccia in grado di registrare fino a sei persone alla volta

---

La qualità sonora e i livelli dei 6 ingressi microfonici sono regolabili sulle voci dei partecipanti. Le 6 uscite cuffia consentono a ogni partecipante di controllare il suono in registrazione. Oltre a un file stereo pronto all'uso per il podcast, si possono registrare file separati per ogni canale, e utilizzarli per l'editing dopo la registrazione.

### Suoni microfonici regolabili in maniera ottimale

---

Oltre ai microfoni dinamici, i preampli microfonici di alta qualità incorporati supportano i microfoni a condensatore che richiedono alimentazione phantom (+48V). Con una singola operazione, il livello di un ingresso può essere impostato in maniera ottimale, in base al tipo di mic. Inoltre, oltre a un limiter e a un filtro low-cut, si possono applicare al suono del mic. la regolazione del tono, un compressore che livella il volume, un de-esser che elimina le sibilanti e noise reduction. Il processamento di segnale è ideale per le voci, e ogni funzione si attiva/disattiva o si regola con un singolo parametro, consentendo facili impostazioni anche per chi non ha grande esperienza.

### Ogni necessaria funzione di editing è incorporata

---

**P8** ha tutte le necessarie funzioni di editing, per completare episodi per la distribuzione. Esse comprendono la possibilità di eliminare le parti registrate non necessarie, ottimizzazione dei livelli automatica, e unione di file di apertura e chiusura. L'operatività intuitiva grazie all'ampio schermo touch a colori da 4.3-pollici consente a tutti di poter completare un podcast senza dover usare un computer.

### Riproduzione istantanea di jingle e interviste registrate

---

La funzione SOUND PAD comprende 9 pad con 4 bank commutabili anche in registrazione. I pad possono essere usati per eseguire i suoni incorporati e altri file audio in tempo reale. Creando più programmi, è possibile preparare diversi bank per ognuno. Inoltre, poiché i colori dei pulsanti SOUND PAD sono impostabili, l'assegnazione del file è facile da vedere. Ad esempio, si possono impostare su blu per i file contenenti interviste registrate. Usateli per migliorare il podcasting e lo streaming live.

### Registrazione in remoto

---

Se non tutti i partecipanti si possono trovare in uno stesso luogo, o volete invitare ospiti lontani, potete usare smartphone e computer per consentire la partecipazione in remoto. Una funzione Mix Minus elimina l'eco per i partecipanti in remoto. Collegando un BTA-2, adattatore wireless specifico, a **P8**, si può collegare anche uno smartphone in wireless.

### Streaming live

---

Le funzioni interfaccia audio USB 2-in/2-out di **P8** possono essere usate per lo streaming live e per registrare con computer, smartphone e tablet. Poiché supporta la modalità class compliant, non è necessario installare nessun driver dedicato.

### Pacchetto accessori opzionale

---

Abbiamo un Podcast Mic Pack opzionale con mic. dinamico (ZDM-1), cuffie (ZHP-1) e vari accessori, con software utile per l'editing su computer dopo la registrazione.

# Indice

<b>Note relative a questo manuale operativo</b> .....	2	Unire più file in uno secondo un ordine specifico .....	52
<b>Introduzione</b> .....	3	<b>Editare i file</b> .....	55
<b>Indice</b> .....	4	Aprire la schermata di editing del file .....	56
<b>Il processo di podcast</b> .....	5	Cambiare nome ai file .....	57
<b>P8: veduta d'insieme</b> .....	7	Cambiare le icone .....	58
Spiegazione dei termini .....	7	Tagliare parti non necessarie (Trim) .....	59
Funzione delle parti .....	8	Dividere i file .....	61
Esempi di connessione .....	11	Aggiungere fade-in/out .....	63
Esempi di utilizzo .....	12	Aggiungere musica e altri suoni di sottofondo .....	66
Flusso di segnale .....	13	Ottimizzare il volume del podcast (normalizzazione del loudness) .....	69
Operatività dello schermo touch .....	15	Convertire i file in MP3 .....	71
<b>Preparativi</b> .....	17	<b>Trasferire file su computer, smartphone o tablet</b> .....	72
Inserire card SD .....	17	Trasferire file su computer, smartphone o tablet .....	72
Alimentazione .....	18	<b>P8: struttura di cartelle e file</b> .....	73
Accendere l'unità .....	20	<b>Modificare data e ora</b> .....	74
Eseguire le impostazioni iniziali .....	22	<b>Cambiare la lingua visualizzata sullo schermo touch</b> .....	75
<b>Collegare</b> .....	24	<b>Impostare il tipo di batteria</b> .....	76
Collegare i microfoni .....	24	<b>Regolare la luminosità dello schermo touch</b> .....	77
Collegare le cuffie .....	25	<b>Usare noise reduction</b> .....	78
Collegare lo smartphone .....	26	<b>Impostare il tipo di file di registrazione</b> .....	79
Collegare un BTA-2 (adattatore wireless dedicato) .....	27	<b>Testare le card SD</b> .....	80
Collegare un computer, smartphone o tablet tramite USB .....	28	<b>Formattare card SD</b> .....	83
Collegare diffusori amplificati e altra apparecchiatura in uscita .....	31	<b>Usare le card SD per il backup e per caricare impostazioni</b> .....	84
<b>Registrazione</b> .....	32	Backup .....	84
Regolare il gain in ingresso e la qualità del suono .....	32	Caricare impostazioni di backup .....	85
Bilanciare il mix dei livelli di canale .....	35	<b>Impostare la funzione di risparmio energetico automatico</b> .....	87
Registrazione .....	36	<b>Riportare alle impostazioni di default di fabbrica</b> .....	88
<b>Eseguire le registrazioni</b> .....	37	<b>Aggiornare il firmware</b> .....	89
Eseguire le registrazioni sulla schermata Home .....	37	<b>Diagnostica</b> .....	90
Selezionare i file e riprodurli .....	38	Generale .....	90
<b>Usare i marker</b> .....	40	Interfaccia audio .....	91
Aggiungere marker .....	40	<b>Specifiche tecniche</b> .....	92
Cancellare i marker .....	41	<b>Diagramma a blocchi del mixer</b> .....	93
<b>Usare le funzioni SOUND PAD</b> .....	42		
Usare i pulsanti SOUND PAD .....	42		
Assegnare file audio ai pulsanti SOUND PAD .....	43		
Regolare i livelli di ogni SOUND PAD .....	46		
Impostare la modalità di riproduzione di ogni SOUND PAD .....	47		
Cambiare nome ai bank .....	48		
<b>Gestire i file</b> .....	49		
Cancellare i file .....	50		

# Il processo di podcast

## 1. Prepara e verifica le connessioni

### ● Preparativi

Installate una card SD in **P8**, fornite alimentazione e impostate data e ora.

### ● Collegare e controllare

Collegate microfoni e cuffie.

- Con un singolo microfono a persona, i livelli sono regolabili per adattarsi alla voce, consentendo una registrazione chiara di ogni voce.
- Regolate la distanza tra i partecipanti e i microfoni, in modo da registrare con livelli stabili. Su **P8**, il gain in ingresso può essere impostato in base al microfono collegato, impostando il suo pulsante INPUT SELECT.
- Usando **P8**, i toni delle voci possono essere regolati e si possono applicare compressori e d-esser.
- Mettete in mute i canali in ingresso non utilizzati, per evitare rumori.
- Sono necessarie le cuffie non solo per confermare gli ingressi dai microfoni, ma anche per sentire la riproduzione di SOUND PAD e le voci dei partecipanti in remoto.

Se un ospite lontano partecipa in remoto alla registrazione, collegate **P8** a un computer, smartphone o tablet.

- Il connettore per smartphone è progettato per eliminare l'eco. Usando la porta USB, attivate USB Mix Minus per eliminare l'eco.

Verificate i livelli e le altre impostazioni dei pulsanti SOUND PAD, utilizzabili per la riproduzione one-touch di musica di sottofondo, jingle e altri suoni durante la registrazione.

### ● Contromisure per il rumore ambientale nei luoghi in cui si registra

- Usare antivento applicati ai microfoni riduce il rumore del vento. Regolate la direzione dei microfoni, in modo che non puntino verso altre fonti di rumore ambientale.
- Toccare i microfoni e i cavi in registrazione potrebbe provocare rumori, fruscii. Usate aste microfoniche e sistemate i cavi prima. Posizionare cavi microfoniche e cavi di alimentazione troppo vicini uno all'altro può provocare rumore.
- Abilitare la funzione Low Cut sulla schermata di impostazioni in ingresso di **P8** può ridurre la quantità di vibrazione, rumore del vento o altro, ricevuta dai microfoni.
- Se si usano più microfoni per registrare il suono, attivare noise reduction sulla schermata di impostazione ON AIR di **P8** elimina il rumore di sottofondo portandolo a un livello costante, riducendo i livelli degli ingressi microfoniche non in uso.

## 2. Registra

### ● Tema della registrazione

Per abilitare la registrazione di conversazioni con un buon ritmo, verificate gli argomenti della discussione coi vari partecipanti e preparate il materiale di riferimento, in modo che sia a portata di mano.

### ● Consigli relativi al parlato

Cercate di parlare chiaramente evitando di accentuare troppo sibilanti (suono s) ed esplosive (p e d).

### ● Pulsanti SOUND PAD

Usateli per aggiungere interesse al programma inserendo jingle ed effetti.

### 3. Rilascia

#### ● Rilasciare

Si può usare la schermata di trasferimento file USB di **P8** per collegarsi a un computer, smartphone o tablet e trasferire file registrati. Caricateli sul servizio podcast\* o sul server in uso.

\*Servizi che forniscono server per salvare file di podcast

#### ● Editing prima del rilascio

**P8** può essere usato per editare file stereo registrati per il podcast nei modi seguenti.

- Le parti non necessarie possono essere tagliate, e si possono inserire dei fade in/out.
- Si può aggiungere musica di sottofondo.
- La normalizzazione del loudness può livellare il volume in maniera ottimale per il podcast.
- Aperture e chiusure preparate in anticipo possono essere inserite.
- I file possono essere convertiti in MP3.

Inoltre, i singoli file registrati per ogni canale su **P8** possono essere usati per un editing dettagliato su DAW e per eseguire regolazioni per le voci dei partecipanti.

# P8: veduta d'insieme

---

## Spiegazione dei termini

### **Interfaccia audio**

**P8** consente ai suoni di microfoni e strumenti, ad esempio, di essere inviati in ingresso su un computer, smartphone o tablet. Può anche inviare in uscita suoni da quel dispositivo a diffusori e cuffie.

### **USB audio return**

Quando **P8** è collegato come interfaccia audio, questo è il segnale in uscita da un computer, smartphone o tablet. Si può eseguire musica di sottofondo dal dispositivo collegato.

### **Pulsanti SOUND PAD**

I file audio possono essere assegnati a questi. Premetene uno per eseguire il file assegnato. Sono utili per eseguire musica in apertura e chiusura, o per interviste registrate in precedenza, musica di apertura e chiusura e jingle.

I 9 pulsanti SOUND PAD possono avere dei file audio assegnati in 4 bank, per un totale di 36 file.

### **USB Mix Minus**

Usando **P8** come interfaccia audio, i segnali in ingresso tramite USB possono essere impostati in modo da non essere rinviati indietro su USB. Ciò elimina il feedback per la persona in linea quando si registra chiamando da un computer, smartphone o tablet.

### **Pulsanti ON AIR**

Quando i pulsanti ON AIR sono spenti, i suoni in ingresso non sono inviati in uscita sulla porta USB (audio in streaming) o sui jack SPEAKER OUT, e non sono registrati sul file stereo del podcast. Ciò è utile, ad esempio, quando i partecipanti discutono tra loro del prossimo argomento, mentre la musica suona.

### **Podcast**

E' un modo di condividere file audio pubblicamente su Internet. I creatori di podcast creano il contenuto e lo distribuiscono tramite Internet, in modo che la gente possa ascoltarlo facilmente su smartphone, computer e altri dispositivi.

### **Microfono dinamico**

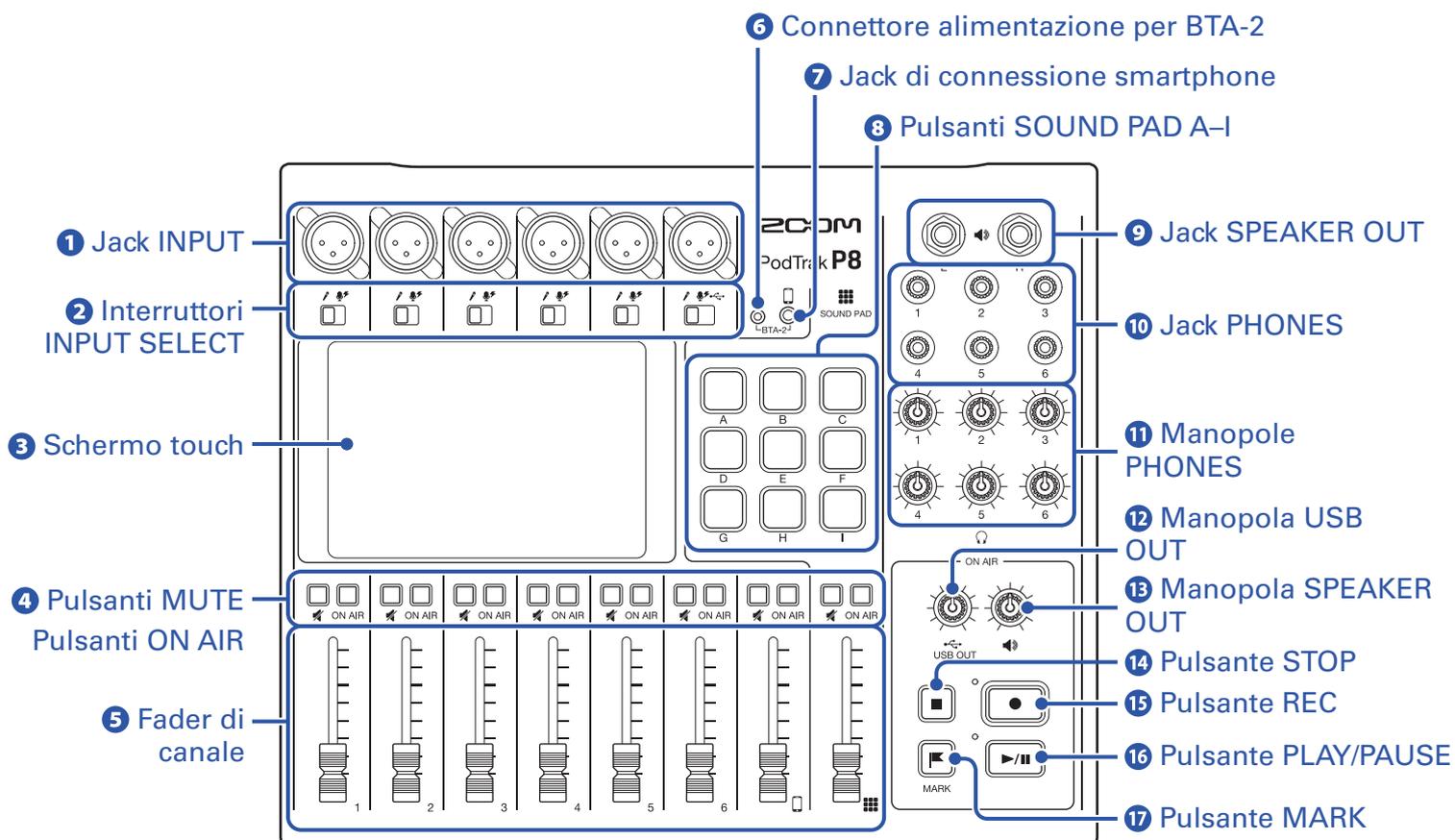
Questo tipo di microfono non richiede alimentazione phantom ed è forte e resistente.

### **Microfono a condensatore**

Questo tipo di microfono ha in genere una elevata sensibilità e può catturare l'audio con alta qualità. E' necessaria l'alimentazione phantom per l'uso.

# Funzione delle parti

## ■ Lato superiore



### 1 Jack INPUT

Questi jack ingresso hanno preampli microfonici incorporati.

### 2 Interruttori INPUT SELECT

Impostateli in base al dispositivo collegato.

- 🎤 Microfono dinamico
- 🎧 Microfono a condensatore (fornisce alimentazione phantom a +48V)
- 🖱️ Computer, smartphone o tablet

### 3 Schermo touch

Mostra lo status di **P8**, ed è utilizzabile col tocco per eseguire impostazioni varie ed per editare file.

### 4 Pulsanti MUTE

Premeteli per mettere in mute (accesi) e per togliere da mute (spenti) i segnali.

#### Pulsanti ON AIR

Accesi, i segnali del canale sono registrati in file stereo per podcast e inviati alla porta USB, ai jack SPEAKER OUT, PHONES e al jack di connessione smartphone.

Spenti, i segnali del canale sono inviati solo ai jack PHONES e al jack di connessione smartphone.

### 5 Fader di canale

Usateli per regolare i livelli del segnale del canale su una gamma da  $-\infty$  a +10 dB.

## **6 Connettore alimentazione BTA-2**

Usatelo per collegare un adattatore wireless BTA-2.

## **7 Jack di connessione smartphone**

Collegate qui uno smartphone.

## **8 Pulsanti SOUND PAD A-I**

Premeteli per eseguire i suoni loro assegnati.

## **9 Jack SPEAKER OUT**

Inviano un mix stereo dei segnali di tutti i canali. Collegateli a un ampli, un sistema PA o a diffusori con ampli incorporati, ad esempio.

## **10 Jack PHONES**

Inviano un mix stereo dei segnali di tutti i canali. Collegate qui le cuffie.

## **11 Manopole PHONES**

Usatele per regolare i volumi dei segnali in uscita dai jack PHONES.

## **12 Manopola USB OUT**

Usatela per regolare il volume del segnale in uscita dalla porta USB.

## **13 Manopola SPEAKER OUT**

Usatela per regolare il volume dei segnali in uscita dai jack SPEAKER OUT.

## **14 Manopola STOP**

Premetelo per fermare la registrazione/riproduzione.

## **15 Manopola REC**

Premetelo per avviare/fermare la registrazione.

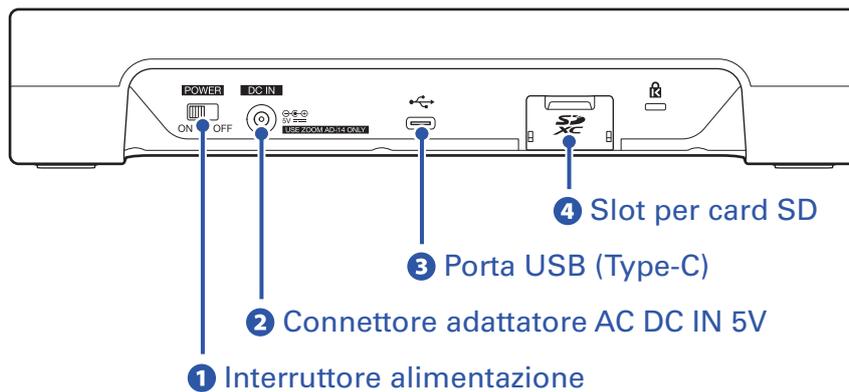
## **16 Manopola PLAY/PAUSE**

Premetelo per eseguire/mettere in pausa i file registrati.

## **17 Manopola MARK**

Premetelo per aggiungere marker ai file di registrazione in registrazione/riproduzione. Forniscono una guida all'editing.

## ■ Lato posteriore



### 1 Interruttore alimentazione

Premetelo per commutare su ON/OFF.

### 2 Connettore adattatore AC DC IN 5V

Collegate qui l'accluso adattatore AC.

### 3 Porta USB (Type-C)

Questa porta USB serve a collegare un computer, smartphone o tablet.

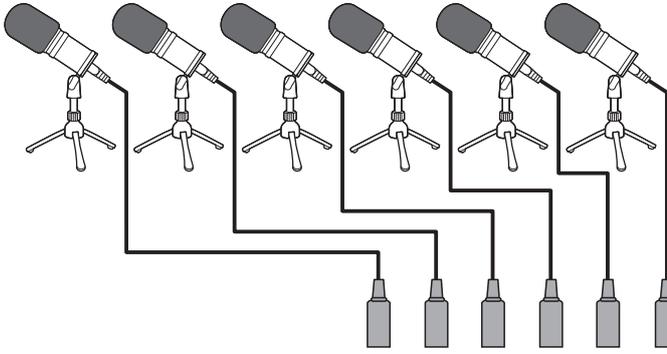
### 4 Slot per card SD

Sono supportate le card conformi alle specifiche SDHC e SDXC. Formattate la card SD con **P8** prima dell'uso. (→ [“Formattare card SD” a pagina 83](#))

# Esempi di connessione

## Microfoni

Microfoni dinamici e a condensatore

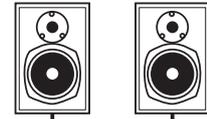


## Smartphone

Gli ospiti possono partecipare al telefono durante il podcast.



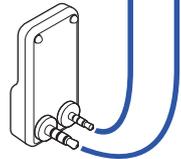
## Diffusori con ampli incorporati



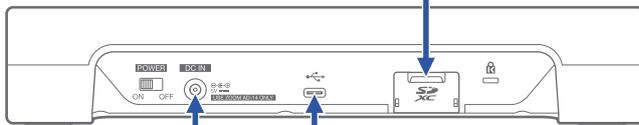
## Cuffie

### Adattatore wireless (ZOOM BTA-2)

Abilita la connessione wireless verso smartphone e tablet.



### Card SD



Porta USB Type-C

Adattatore AC (ZOOM AD-14)



### Computer, smartphone o tablet

Usando la funzione interfaccia audio, l'audio può essere condiviso da un computer, ad esempio, e le registrazioni su card SD possono essere trasferite per l'editing. Potrebbe non essere utilizzabile con alcune app.

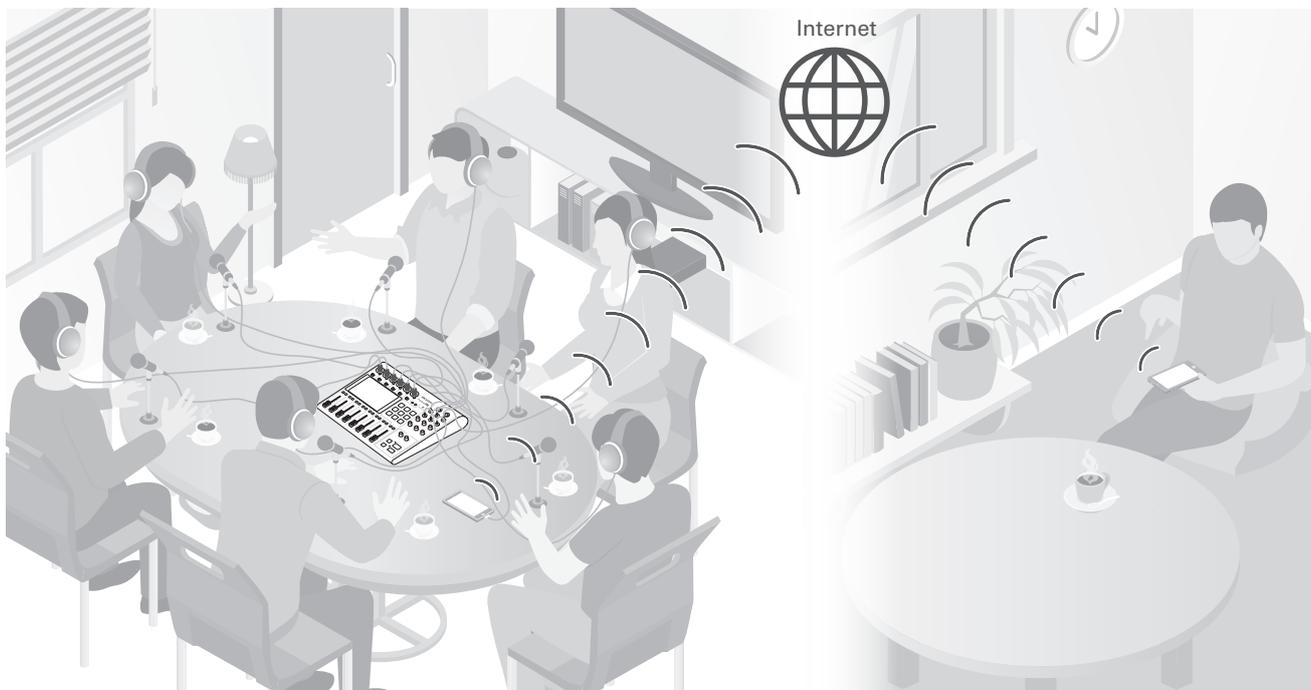
## SUGGERIMENTI

Abbiamo preparato un Podcast Mic Pack opzionale ideale per il podcast. Il set comprende un microfono dinamico ZDM-1 e cuffie ZHP-1, per iniziare subito il vostro podcast.

## Esempi di utilizzo

### Podcast con ospite che partecipa al telefono

Collegando un computer, smartphone o tablet a **P8**, l'ospite in remoto può partecipare al podcast al telefono.

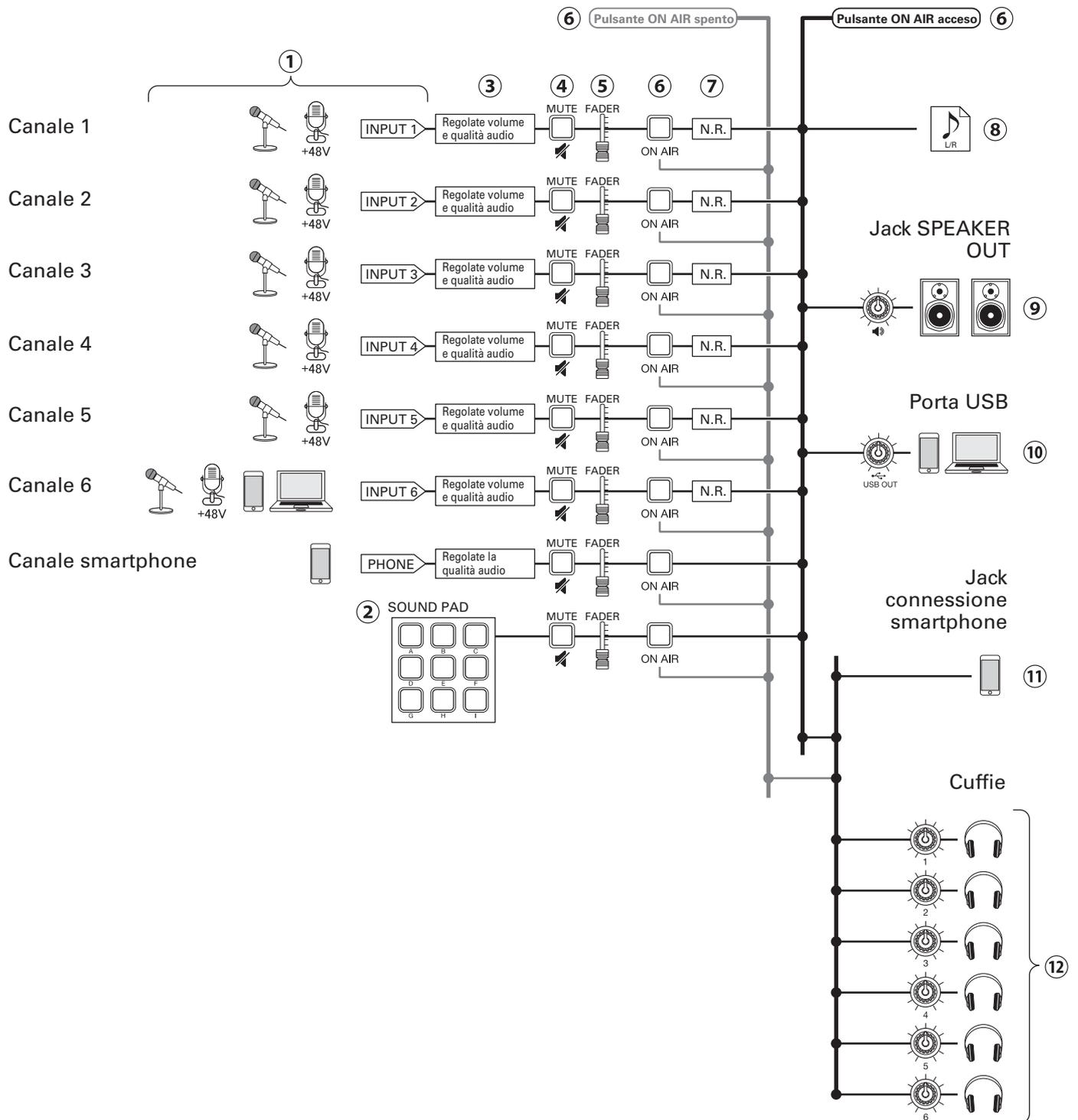


### Streaming live

Collegando **P8** a un computer, smartphone o tablet, potete usarlo per lo streaming audio in tempo reale.



# Flusso di segnale



① Invia in ingresso il suono. I canali 1–5 possono essere usati per inviare in ingresso il suono dai microfoni. Il canale 6 può essere usato per inviare in ingresso il suono da un microfono o da USB audio return. Il canale smartphone può essere usato per inviare in ingresso suono da uno smartphone.

② Eseguono i suoni di SOUND PAD.

③ Eseguono impostazioni per gli ingressi su ogni canale. Il gain in ingresso è regolabile, ed è possibile attivare/disattivare una funzione che taglia le basse frequenze e un limiter (solo ingressi microfonici). In aggiunta, la qualità sonora di tutti gli ingressi può essere regolata.

④ Mette in/toglie da mute i canali. Gli ingressi non utilizzati possono essere messi su mute.

- ⑤ Usa i fader per regolare i livelli di ogni canale nel mix.
- ⑥ Attiva/disattiva ON AIR. Quando il pulsante ON AIR è su off (spento), il suono non sarà inviato in uscita al file stereo per podcast, ai jack SPEAKER OUT o alla porta USB.
- ⑦ Attiva/disattiva noise reduction. Se si usano più microfoni per registrare il suono, attivare questo elimina il rumore di sottofondo, portandolo a un livello costante riducendo automaticamente i livelli degli ingressi microfonici non in uso.
- ⑧ E' creato un file di registrazione per il podcast. Ciò unisce tutti i canali e i suoni di SOUND PAD in un file stereo.
- ⑨ Invia in uscita il suono mixato di tutti i canali o la riproduzione di file audio su una card SD ai diffusori con amplificazione incorporata, ad esempio.
- ⑩ Un mix di tutti i canali è inviato in uscita verso un computer, smartphone o tablet collegato tramite USB. Quando è attiva l'impostazione USB Mix Minus (→ [pagina 30](#)), il suono in ingresso dal canale 6 (USB audio return) non è compreso.
- ⑪ Un mix di tutti i canali è inviato in uscita verso lo smartphone collegato. Il suono dello smartphone stesso, tuttavia, non viene rinviato indietro su di esso.
- ⑫ Monitora il suono della registrazione del suono per podcast tramite le cuffie. Anche i canali con ON AIR su off saranno inviati in uscita. Il volume può essere regolato separatamente per ogni cuffia.

---

#### **SUGGERIMENTI**

E' possibile registrare file singoli anche per i canali INPUT 1-6, PHONE e SOUND PAD. (→ ["Impostare il tipo di file di registrazione" a pagina 79](#))

---

# Operatività dello schermo touch

## Veduta d'insieme della schermata Home

Appare sullo schermo touch all'acensione di **P8**.

Mostra lo status di **P8**, comprese le condizioni di registrazione e i livelli in ingresso. In aggiunta, è possibile accedere a varie funzioni colpendo i pulsanti su di esso.

### Icona di status

Mostra lo status del registratore.

- Registrazione
- Pausa di registrazione
- Marker aggiunto
- Stop registrazione

### Contatore

Mostra sia il tempo di registrazione trascorso che quello residuo.

### Data e ora

Per impostazioni relative a data/ora e alla lingua del display.

### Pulsante card SD

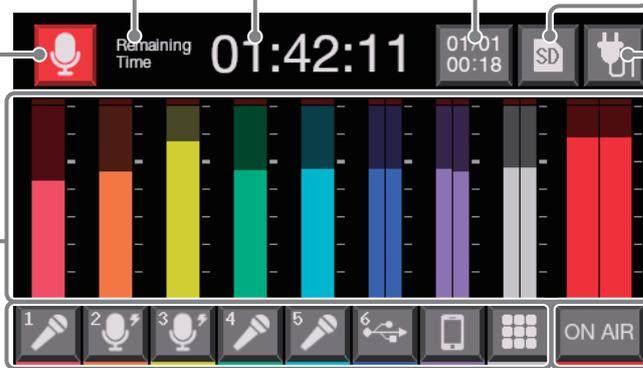
Usatelo per impostazioni relative alla card SD.

### Pulsante Library

Mostra i file su card SD, e abilita la gestione dei file e l'editing.

### Indicatori di livello

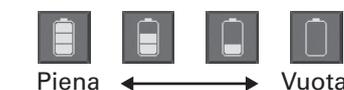
Mostrano i livelli in uscita di ogni canale e il mix stereo per il podcast.



### Pulsante di alimentazione

Per impostazioni relative all'alimentazione.

- Con adattatore AC:
- Tramite USB:
- A batterie



### Pulsanti traccia

Usateli per eseguire impostazioni in ingresso per ogni canale, comprese impostazioni microfono e regolazioni della qualità audio. Le icone dipendono dal tipo di ingresso selezionato.

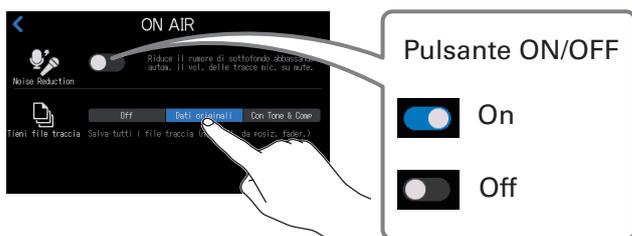
### Pulsante impostazioni di ON AIR

Usatelo per commutare Noise Reduction ON/OFF e per impostazioni relative alla traccia di registrazione.

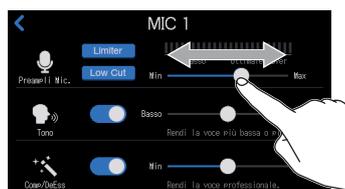
## Veduta d'insieme dell'operatività dello schermo touch

### ■ Usare varie schermate

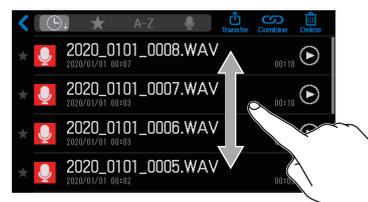
Colpite e fate scorrere.



Colpite per selezionare o commutare on/off



Fate scorrere per regolare (destra/sinistra mentre toccate)

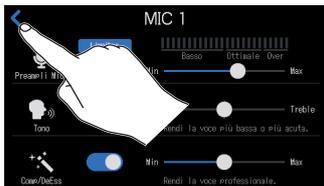


Fate scorrere per vedere le voci (su/giù mentre toccate)

## ■ Tornare alla schermata precedente o alla schermata Home

Colpite  in alto a sinistra sullo schermo.

Per tornare alla schermata Home, colpite  fino a farla apparire.



## Schermata di inserimento caratteri

La schermata di inserimento caratteri appare sullo schermo touch quando cambiate il nome dei file e dei bank di SOUND PAD.

Colpite la tastiera e inserite i caratteri.



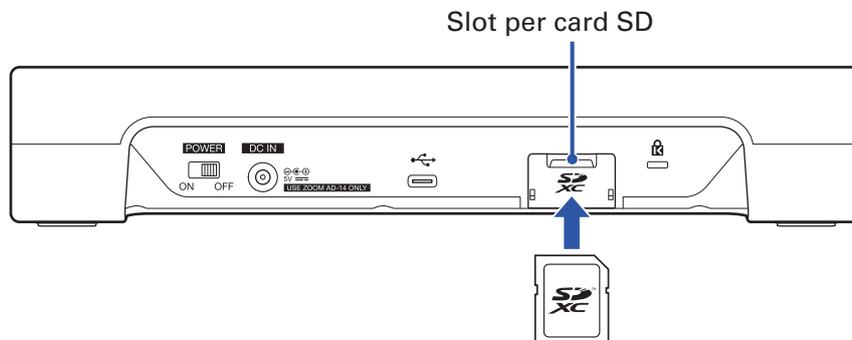
### NOTE

I caratteri e i simboli utilizzabili sono i seguenti.

! # \$ ' ( ) + , - ; = @ [ ] ^ \_ ` { } ~ (spazio) A-Z, a-z, 0-9

# Preparativi

## Inserire card SD



1. A unità spenta, aprite il coperchio dello slot per card SD e inserite la card.  
Per rimuovere la card SD, spingetela ulteriormente nello slot ed estraetela.

### NOTE

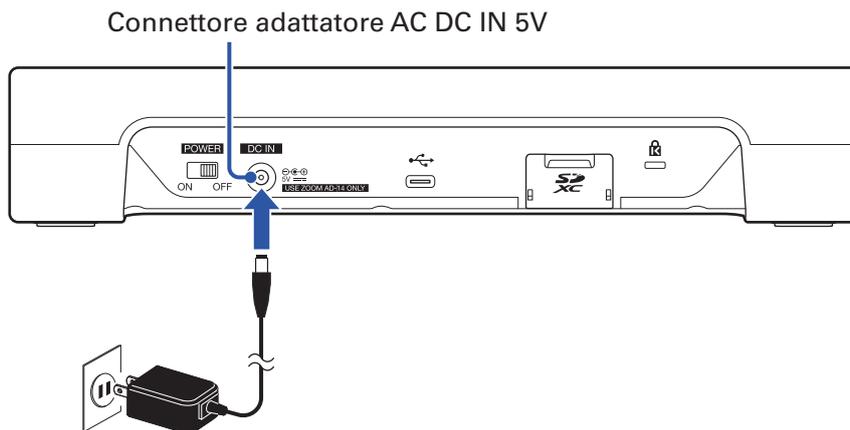
- Sono supportate le card che rispondono alle specifiche SDHC e SDXC.
- Disabilitate la protezione da scrittura sulla card SD prima di inserirla.
- Inserire o togliere una card SD mentre l'unità è accesa potrebbe provocare la perdita di dati.
- Inserendo una card SD, assicuratevi di inserirla dal lato corretto e col lato verso l'alto, come illustrato.
- Se non è caricata nessuna card, la registrazione e la riproduzione non sono possibili.
- Prima di usare card SD appena comprate, o formattate su un computer, è necessario formattarle su **P8** (→ ["Formattare card SD" a pagina 83](#)).

# Alimentazione

**P8** può essere alimentato usando un adattatore AC, alimentazione USB bus o batterie. L'ordine di priorità è: adattatore AC per primo, poi alimentazione USB bus, e batterie.

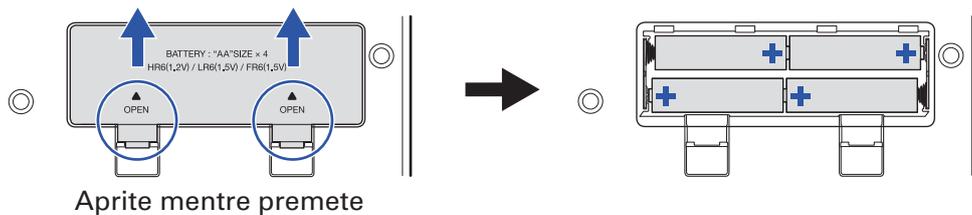
## Usare un adattatore AC

Collegate il cavo dell'adattatore AC dedicato (AD-14) al connettore dell'adattatore AC DC IN 5V e l'adattatore a una presa.



## Installare le batterie

Per usare **P8** a batterie, aprite il coperchio del comparto batterie posto sul lato inferiore dell'unità e installate 4 batterie tipo AA.



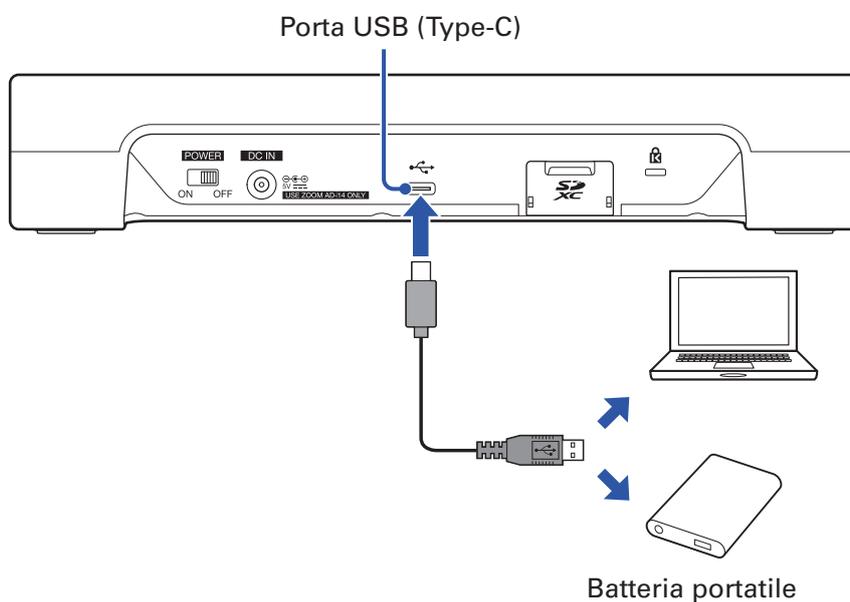
### NOTE

- Usate un solo tipo di batteria (alcaline, NiMH o litio) alla volta.
- Impostate correttamente il tipo di batteria usato, in modo che la carica residua sia visualizzata correttamente. (→ ["Impostare il tipo di batteria" a pagina 76](#))
- La carica della batteria può essere controllata sulla schermata Home (→ [pagina 15](#)).

## Altre fonti di alimentazione

Collegando la porta USB (Type-C) a un computer, **P8** può essere alimentato tramite alimentazione USB bus.

E' possibile anche usare una batteria portatile.



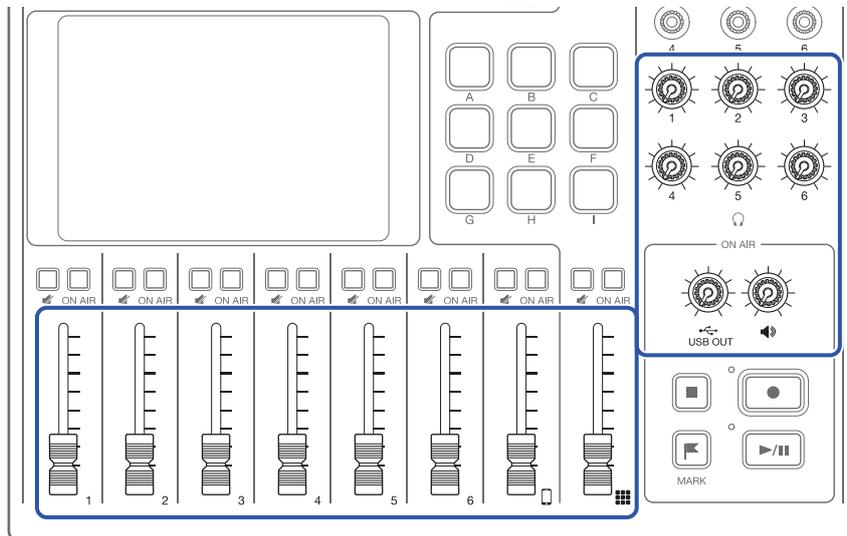
### NOTE

Quando Modalità tablet (→ [pagina 29](#)) è attiva, l'operatività tramite alimentazione USB bus non è possibile.

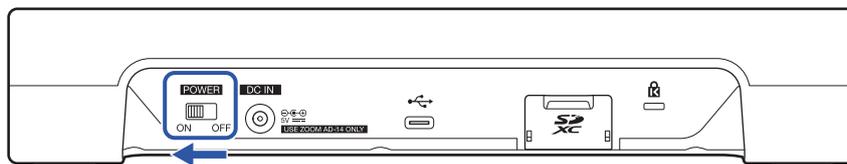
# Accendere l'unità

1. Verificate che i dispositivi in uscita collegati a **P8** siano spenti.

2. Posizionate  e i fader sui valori minimi.



3. Posizionate  su ON.



Si accende l'unità e si apre la schermata Home sullo schermo touch.

Alla prima accensione dopo l'acquisto o dopo che **P8** è stato riportato al default di fabbrica, eseguite le impostazioni iniziali. (→ ["Eseguire le impostazioni iniziali" a pagina 22](#))

4. accendete i dispositivi in uscita collegati a **P8**.

## NOTE

Quando si usa l'adattatore AC, **P8** si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore. Per mantenere l'unità sempre accesa, disabilitate la funzione di risparmio energetico automatico. (→ ["Impostare la funzione di risparmio energetico automatico" a pagina 87](#))

## Spegnere l'unità

---

**1.** Portate la minimo il volume dei dispositivi in uscita collegati a **P8**.

**2.** Spegnete i dispositivi in uscita collegati a **P8**.

**3.** Posizionate  su OFF.

Appare "Goodbye SeeYou!" sullo schermo touch, poi l'unità si spegne.

### NOTE

Quando l'unità è spenta, le impostazioni attuali sono salvate su **P8**.

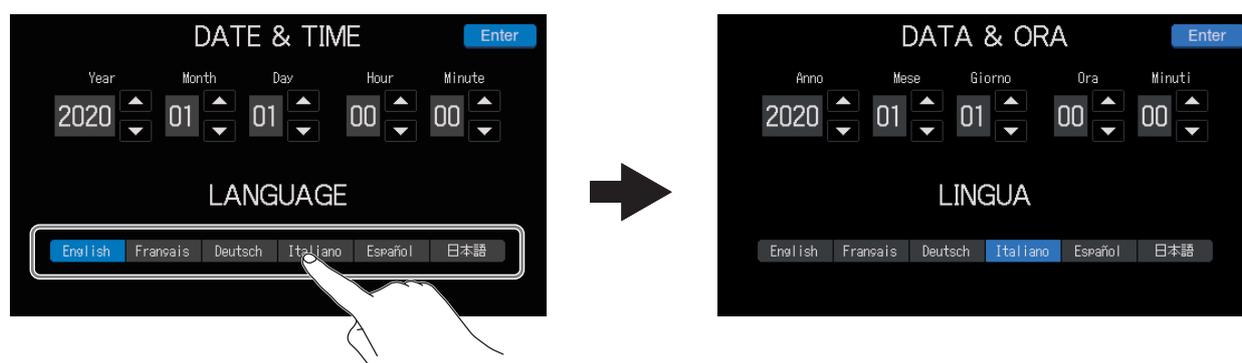
# Eseguire le impostazioni iniziali

## Impostare data/ora e la lingua (primo avvio)

Alla prima accensione dopo l'acquisto, si apre una schermata in cui potete impostare data/ora e la lingua. Data e ora sono salvate sui file di registrazione, e la data e l'ora di inizio registrazione sono usate all'interno del nome del file. Avere data e ora corrette aiuta nella ricerca dei file, ad esempio, consentendo di identificare il contenuto grazie al nome.

Anche la lingua che sarà visualizzata sullo schermo touch può essere selezionata.

1. Colpite la lingua che sarà utilizzata sullo schermo touch.



Il display cambia e passa alla lingua selezionata.

2. Colpite ▲ e ▼ per impostare Anno, Mese, Giorno, Ora, e Minuti.



3. Dopo aver impostato data e ora, colpite **Enter**.



Ciò conferma data e ora impostate e apre la schermata di impostazioni di ON AIR.

### SUGGERIMENTI

E' possibile variare le impostazioni di data/ora e lingua anche in seguito, colpendo il display Data e ora sulla schermata Home. (→ [“Modificare data e ora” a pagina 74](#))

## Impostare noise reduction e il tipo di file di registrazione (primo avvio)

Poi, attivate/disattivate Noise Reduction e impostate il tipo di file di registrazione.

Quando si usano più microfoni per registrare suono, la funzione di noise reduction di **P8** elimina il rumore di sottofondo portandolo a un livello costante, riducendo automaticamente i livelli degli ingressi microfonici non in uso.

1. Colpite il pulsante ON/OFF per attivare/disattivare Noise Reduction .



2. Colpite l'impostazione del tipo di file di registrazione.



Impostazione	Spiegazione
Off	Registra solo i file stereo del podcast.
Dati originali	In aggiunta ai file per podcast, sono registrati anche singoli file per ogni canale. I singoli file di ogni canale sono registrati prima di essere influenzati da fader, Tono, Comp/DeEss e altre regolazioni.
ConTone & Comp	In aggiunta ai file stereo per podcast, sono registrati anche singoli file per ogni canale. I singoli file di ogni canale sono registrati prima dei fader, ma dopo essere stati influenzati da Tono, Comp/DeEss e altre regolazioni.

3. Terminate le impostazioni, colpite **Enter** .



Si completano le impostazioni iniziali e si apre la schermata Home sullo schermo touch.

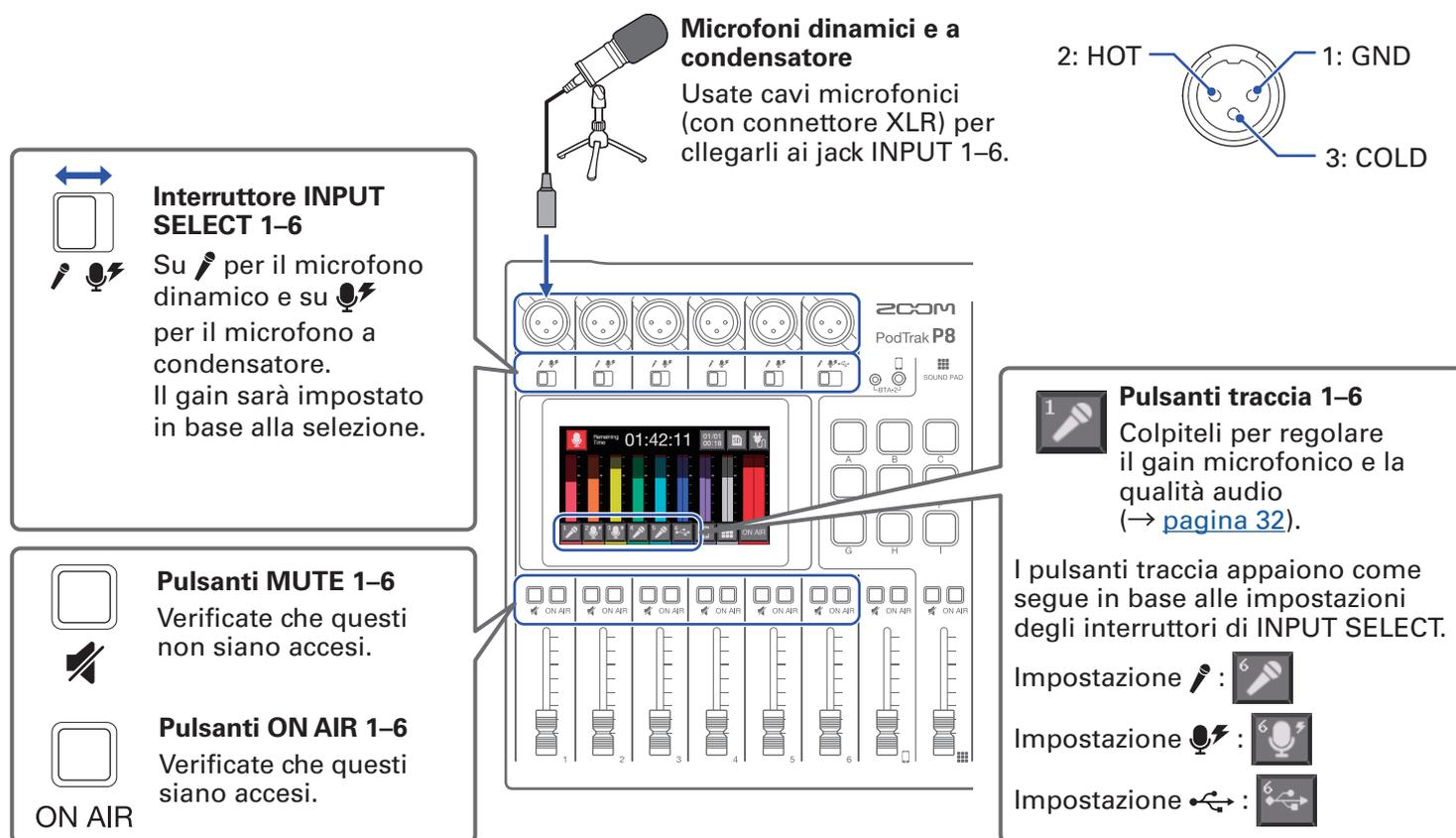
### SUGGERIMENTI

Le impostazioni di noise reduction e del tipo di file di registrazione si possono variare in seguito, colpendo **ON AIR** sulla schermata Home. (→ [“Usare noise reduction” a pagina 78](#), [“Impostare il tipo di file di registrazione” a pagina 79](#))

# Collegare

## Collegare i microfoni

Collegate i microfoni per catturare il suono. Si possono collegare fino a 6 microfoni.



**Microfoni dinamici e a condensatore**  
Usate cavi microfonici (con connettore XLR) per collegarli ai jack INPUT 1-6.

**2: HOT**      **1: GND**  
**3: COLD**

**Interruttore INPUT SELECT 1-6**  
Su  per il microfono dinamico e su  per il microfono a condensatore. Il gain sarà impostato in base alla selezione.

**Pulsanti MUTE 1-6**  
Verificate che questi non siano accesi.

**Pulsanti ON AIR 1-6**  
Verificate che questi siano accesi.

**Pulsanti traccia 1-6**  
Colpiteli per regolare il gain microfonico e la qualità audio (→ [pagina 32](#)).

I pulsanti traccia appaiono come segue in base alle impostazioni degli interruttori di INPUT SELECT.

Impostazione  :   
Impostazione  :   
Impostazione  : 

### NOTE

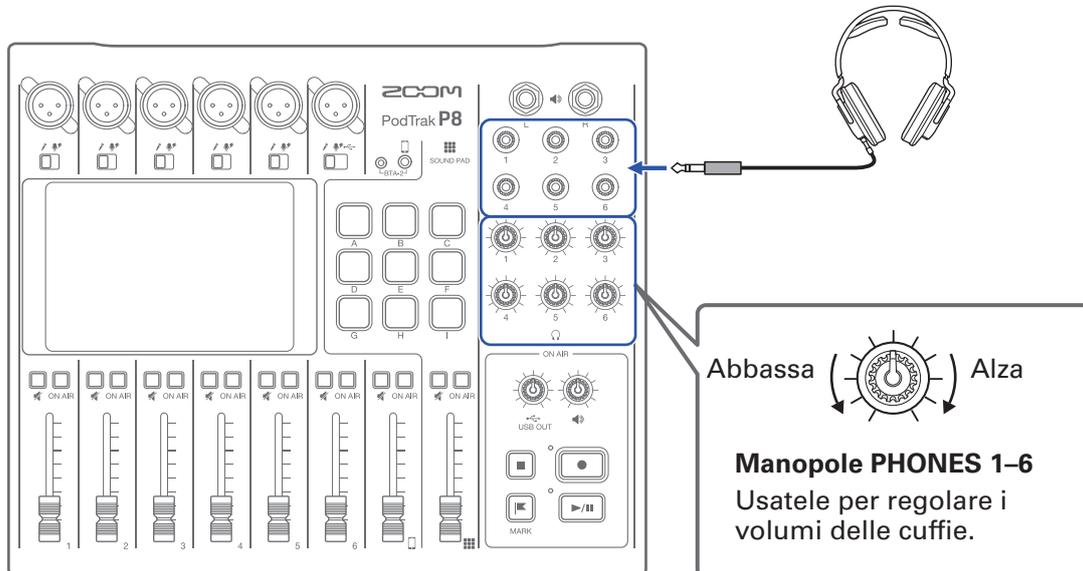
Quando un interruttore INPUT SELECT è su , è fornita alimentazione phantom a +48V a quel jack INPUT. Collegandovi a un dispositivo incompatibile con l'alimentazione phantom, non impostate l'interruttore INPUT SELECT su . Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

## Collegare le cuffie

Collegate le cuffie per controllare il suono. I jack PHONES 1-6 inviano in uscita lo stesso suono. Si possono collegare fino a 6 paia di cuffie.

### Cuffie

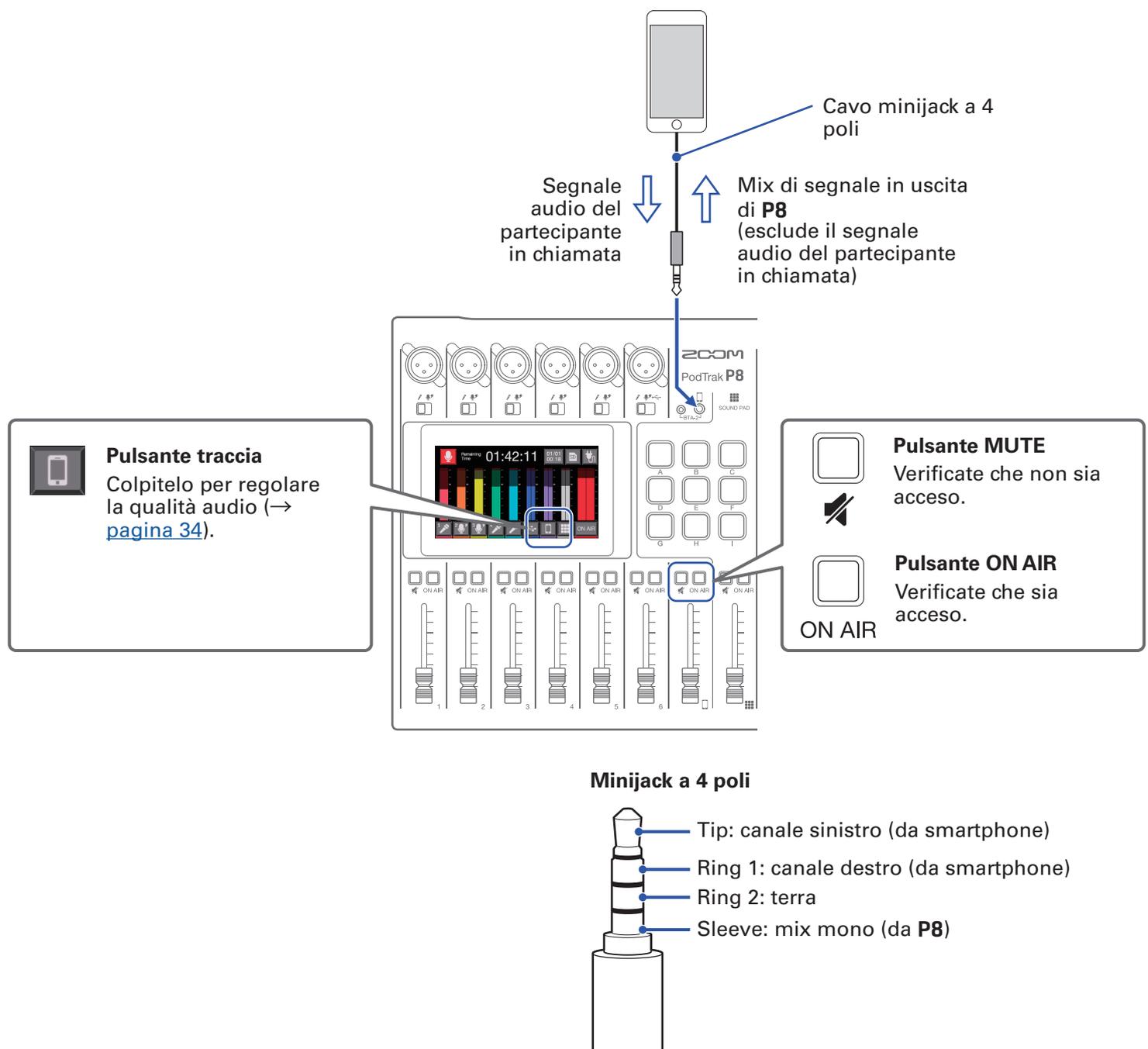
Collegate ai jack PHONES 1-6.



## Collegare lo smartphone

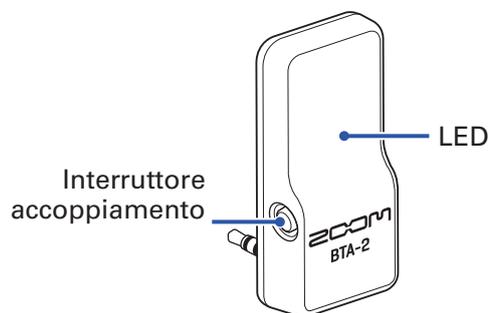
Le operazioni seguenti sono possibili quando si collega uno smartphone al jack di connessione smartphone.

- Durante il podcast, la voce dell'ospite che partecipa al telefono può essere inviata in ingresso sul canale smartphone. Usando un cavo con minijack a 4 poli, il segnale può essere inviato in ingresso da uno smartphone e un segnale mono può essere rinviato contemporaneamente. Poiché questo segnale in uscita non comprende il suono dal canale smartphone, gli ospiti che partecipano al telefono non avranno eco.
- La musica in riproduzione da uno smartphone può essere inviata in ingresso sul canale smartphone.



## Collegare un BTA-2 (adattatore wireless dedicato)

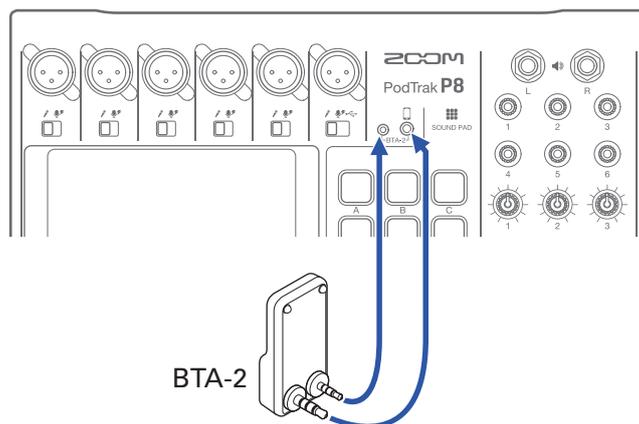
Collegando un BTA-2, l'audio può essere inviato in ingresso tramite il jack della connessione smartphone via Bluetooth.



## Collegare

E' necessario procedere ad un accoppiamento, alla prima connessione.

1. Mentre **P8** è spento, collegate BTA-2 al jack di connessione smartphone tramite il connettore di alimentazione di BTA-2.



2. Accendete **P8** (→ ["Accendere l'unità" a pagina 20](#)).  
Il LED diventa bianco quando si fornisce alimentazione a BTA-2.  
Se è stato già accoppiato uno smartphone, esso sarà automaticamente collegato a questo punto.
3. Tenete premuto l'interruttore di accoppiamento finché il LED di BTA-2 non lampeggia in bianco.  
Ciò fa passare BTA-2 in standby di connessione.
4. Eseguite le procedure di connessione sullo smartphone.  
Il LED si accende in blu quando la connessione è completata.

## Scollegare

1. Eseguite le procedure di disconnessione sullo smartphone.  
Ciò lo disconnette.
2. L'alimentazione di **P8** dovrebbe essere su off, quando si scollega BTA-2.

# Collegare un computer, smartphone o tablet tramite USB

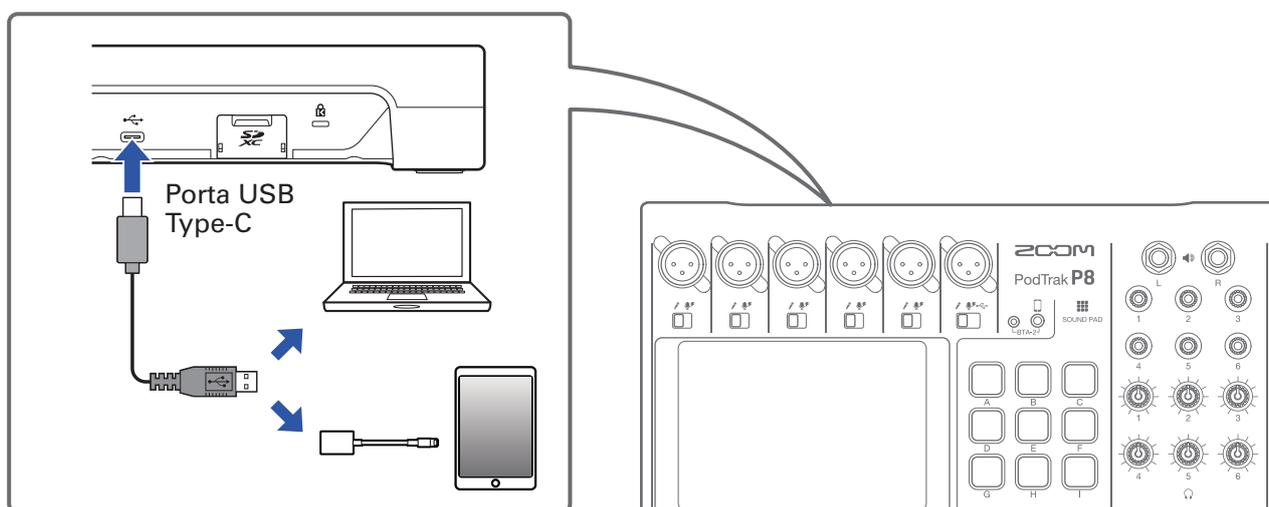
Sono possibili le seguenti operazioni quando si collega un computer, smartphone o tablet alla porta USB (Type-C).

## Funzione Interfaccia audio

- E' possibile inviare in ingresso sul canale 6 la musica di sottofondo o l'audio della comunicazione su un computer, smartphone o tablet. (→ [“Inviare in ingresso USB audio return sul canale 6” a pagina 30](#))
- Il suono in ingresso da **P8** e i suoni eseguiti coi pulsanti SOUND PAD possono essere inviati a un computer, smartphone o tablet e mandati in streaming live. (→ [“Veduta d'insieme della funzione Interfaccia audio” a pagina 29](#))

## Funzione Trasferimento file USB

- E' possibile trasferire su computer, smartphone e tablet i file di registrazione su card SD. Questi file possono poi essere caricati su hosting service e server in uso. (→ [“Trasferire file su computer, smartphone o tablet” a pagina 72](#))



## NOTE

Usate un Adattatore per fotocamere da Lighting a USB (o Adattatore per fotocamere Lighting-USB 3) per collegare un dispositivo iOS/iPadOS con connettore lighting.

## Prepararsi a collegare uno smartphone o un tablet

1. Collegate un adattatore AC o installate le batterie prima di accendere **P8** (→ [“Accendere l'unità” a pagina 20](#)).
2. Colpite il pulsante di alimentazione  /  sulla schermata Home.
3. Colpite il pulsante ON/OFF di **Modalità tablet** per accendere l'unità.



4. Collegate uno smartphone o un tablet

### NOTE

- Quando **Modalità tablet** è attiva, non è possibile operare con alimentazione tramite USB bus.
- Se state già operando con alimentazione USB bus e non sono state installate le batterie, la **Modalità tablet** non può essere attivata/disattivata.
- **Modalità tablet** sarà su off al prossimo avvio di **P8**.

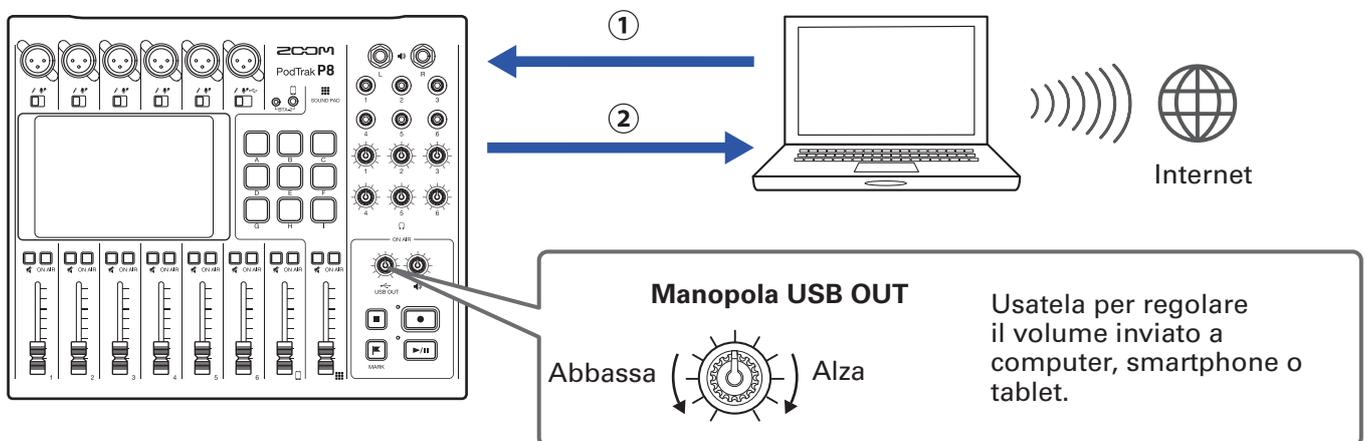
### SUGGERIMENTI

La funzione **Modalità tablet** è intesa a prevenire l'alimentazione da smartphone e tablet che non sono in grado di fornire alimentazione USB bus.

## Veduta d'insieme della funzione Interfaccia audio

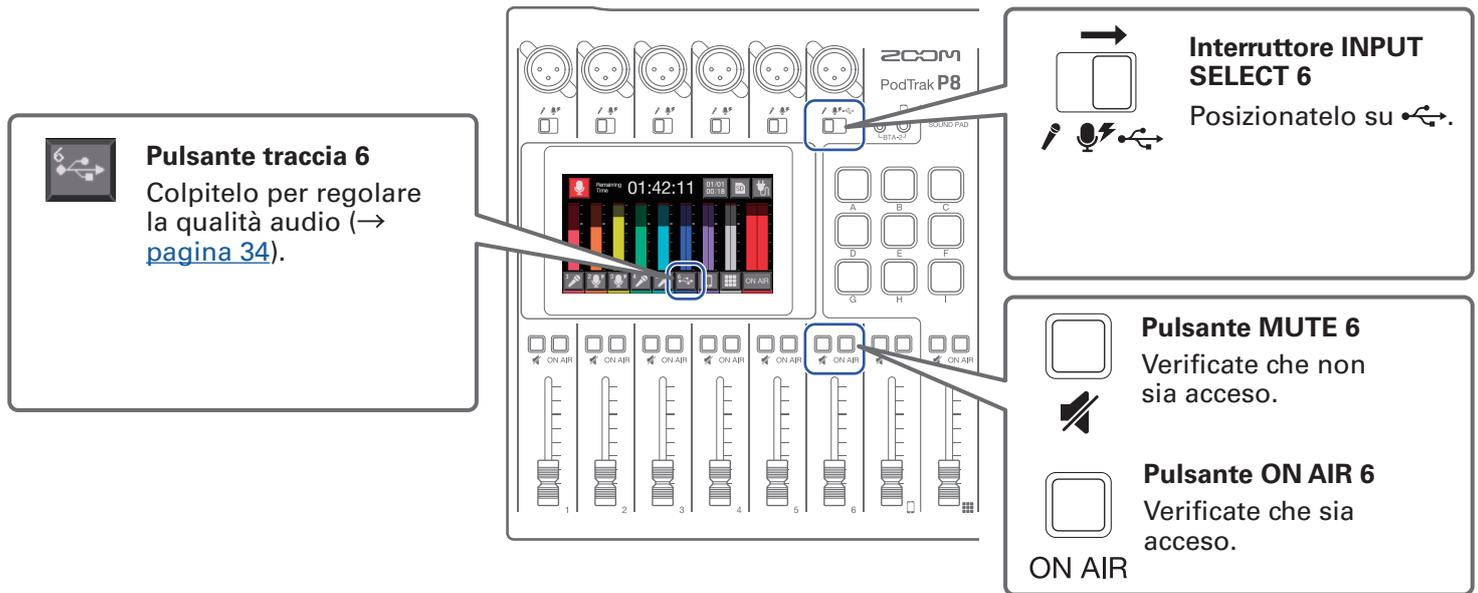
**P8** può essere usato come interfaccia audio 2-in/2-out.

Sono possibili le seguenti operazioni usando le funzioni interfaccia audio.



- ① La musica in esecuzione o la chiamata audio su computer, smartphone o tablet possono essere inviate sul canale 6 di **P8**.
- ② L'audio in ingresso su **P8** e l'audio eseguito coi pulsanti SOUND PAD possono essere inviati a computer o altro dispositivo collegato a Internet e mandati in streaming in tempo reale.

## Inviare in ingresso USB audio return sul canale 6



Selezionate **P8** come dispositivo in ingresso e uscita sul computer collegato o su altro dispositivo.

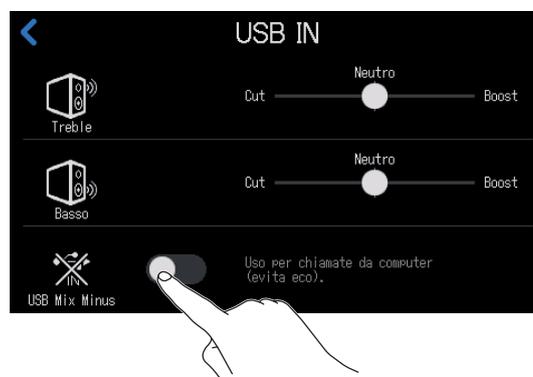
### NOTE

Appare "ZOOM P8 Audio" sul computer.

## Impostare USB Mix Minus

Usando **P8** come interfaccia audio, questo evita il feedback per il partecipante in chiamata tramite il dispositivo connesso.

1. Colpite sulla schermata Home.
2. Colpite il pulsante ON/OFF per cambiare l'impostazione di **USB Mix Minus**.



Impostazione	Spiegazione
OFF	Il suono proveniente dall'ingresso USB è anche inviato in uscita tramite USB.
ON	Il suono proveniente dall'ingresso USB non è inviato in uscita tramite USB.

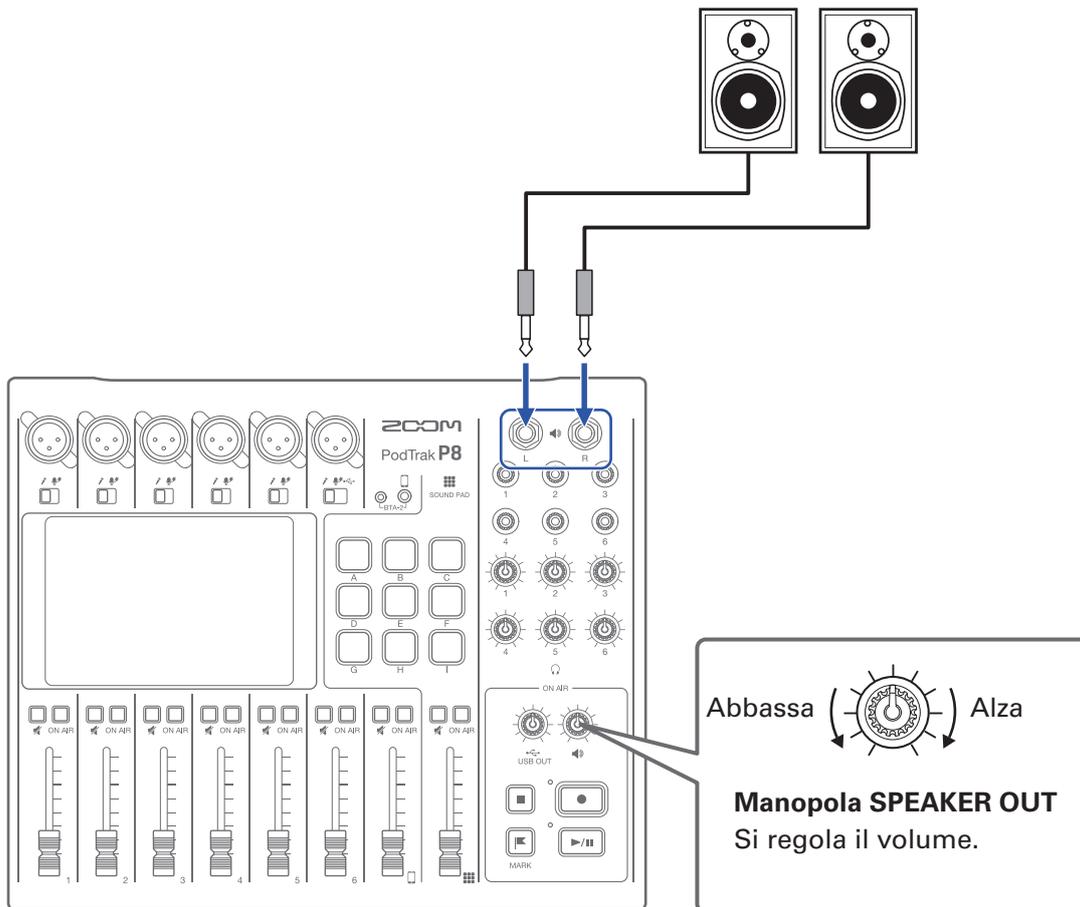
## Collegare diffusori amplificati e altra apparecchiatura in uscita

L'audio di **P8** può essere inviato in uscita ai diffusori amplificati collegati o ad altra apparecchiatura in uscita.

Ciò è utile, ad esempio, quando si ascoltano in gruppo dei file registrati o per editare tali file.

**Diffusori amplificati, ecc.**

Collegateli ai jack **SPEAKER OUT**.



# Registrazione

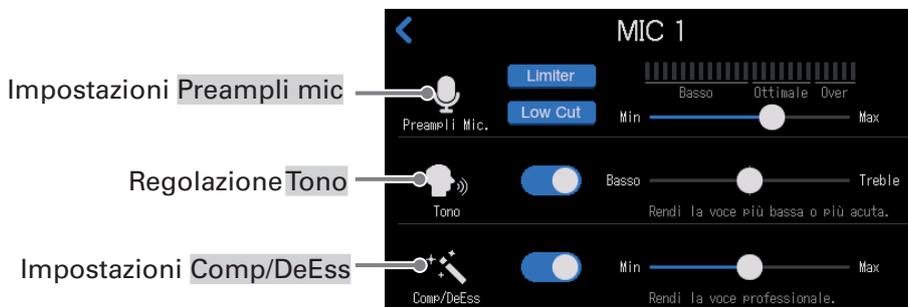
## Regolare il gain in ingresso e la qualità del suono

Regolate il gain in ingresso e la qualità del suono in modo che i livelli in registrazione non provochino distorsione e non siano troppo bassi.

Colpite i pulsanti traccia (  /  /  /  ) sulla schermata Home per aprire le singole schermate di impostazione.

## Regolare l'ingresso microfonico (colpite / )

Si possono eseguire le seguenti impostazioni relative all'ingresso microfonico.



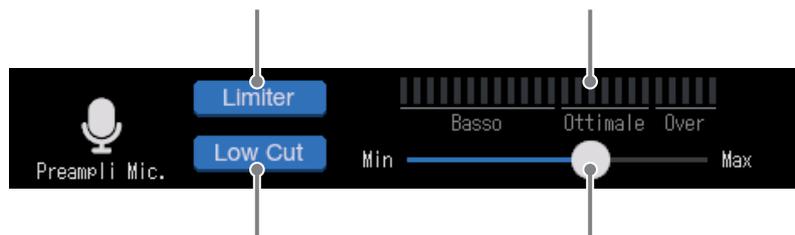
### Eseguire le impostazioni relative al preampli microfonico

Regolate il gain in ingresso, e attivate/disattivate Low Cut e Limiter.

#### Impostazione **Limiter**

Su on, il limiter evita la distorsione riducendo i segnali in ingresso con livelli eccessivamente alti.

#### Indicatore di livello in ingresso



#### Impostazione **Low Cut**

Su on, taglia le basse frequenze per ridurre il suono del condizionatore, del vento, i pop vocali e altri rumori.

#### Regolazione del gain in ingresso

Fate scorrere per regolare in modo che l'indicatore di livello sia nel range "Ottimale".

### SUGGERIMENTI

- Il livello sale se microfono e bocca di chi parla sono vicini e scende se sono lontani. In registrazione, mantenete la stessa distanza tra microfono e bocca del parlante usata quando avete regolato il gain in ingresso. (La distanza standard tra microfono e bocca è 10–20 cm.)
- La regolazione del gain in ingresso si resetta automaticamente cambiando interruttore INPUT SELECT.

## ■ Regolare il tono

Regola il tono, accentuando le basse frequenze o le alte, nella voce.



---

### SUGGERIMENTI

- Con **P8**, quando lo slider è al centro, sia le alte che le basse frequenze saranno enfatizzate leggermente.
  - Fate doppio-click sullo slider o sulla barra per resettare, riportando al valore di default.
- 

## ■ Regolare compressore/de-esser

Le funzioni di compressore e de-esser possono rendere la voce più facilmente udibile. Commutate su on o off, e regolate la quantità di effetto.

- Compressore: comprime i suoni in ingresso quando essi superano un determinato livello, abbassandoli e livellando anche il volume generale.
- De-esser: rende più piacevoli le voci, eliminando l'eccesso di sibilanti, create dagli spazi tra i denti quando si pronunciano le "s", ad esempio.



---

### SUGGERIMENTI

Fate doppio-click sullo slider o sulla barra per resettare, riportando al valore di default.

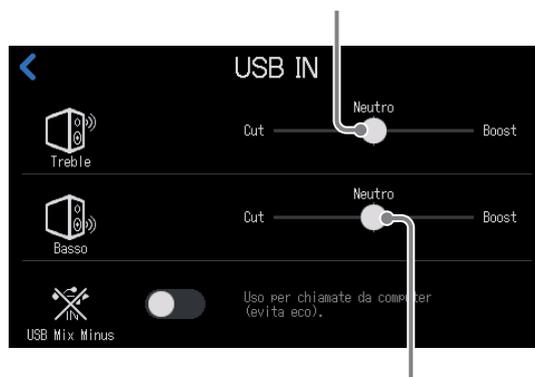
---

## Regolare l'ingresso USB (colpite )

E' possibile accentuare o tagliare le alte frequenze o le basse dell'ingresso USB, per regolare la qualità audio.

Fate scorrere per regolare le alte frequenze.

- Sinistra: taglia
- Destra: accentua



Fate scorrere per regolare le basse frequenze.

- Sinistra: taglia
- Destra: accentua

---

### SUGGERIMENTI

Fate doppio-click sullo slider o sulla barra per resettare, riportando al valore di default.

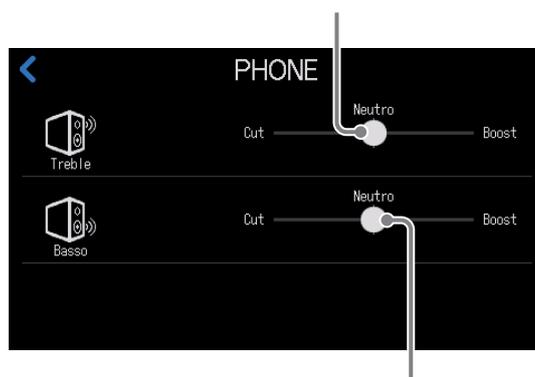
---

## Regolare l'ingresso smartphone (colpite )

E' possibile accentuare o tagliare le alte frequenze o le basse dell'ingresso smartphone, per regolare la qualità audio.

Fate scorrere per regolare le alte frequenze.

- Sinistra: taglia
- Destra: accentua



Fate scorrere per regolare le basse frequenze.

- Sinistra: taglia
- Destra: accentua

---

### SUGGERIMENTI

Fate doppio-click sullo slider o sulla barra per resettare, riportando al valore di default.

---

## Bilanciare il mix dei livelli di canale

Usate i fader per regolare il bilanciamento tra canali.

Gli indicatori di livello sul display mostrano i livelli. Regolateli in modo che gli indicatori di clip non si accendano.



### SUGGERIMENTI

- Colpire l'area dell'indicatore di livello visualizza i valori di guida del livello.
- Il canale 6 è un ingresso mono quando impostato sull'ingresso microfonico. Quando USB audio return è in ingresso, (interruttore INPUT SELECT 6 su ) , esso diventa un ingresso stereo e appaiono gli indicatori di livello stereo.

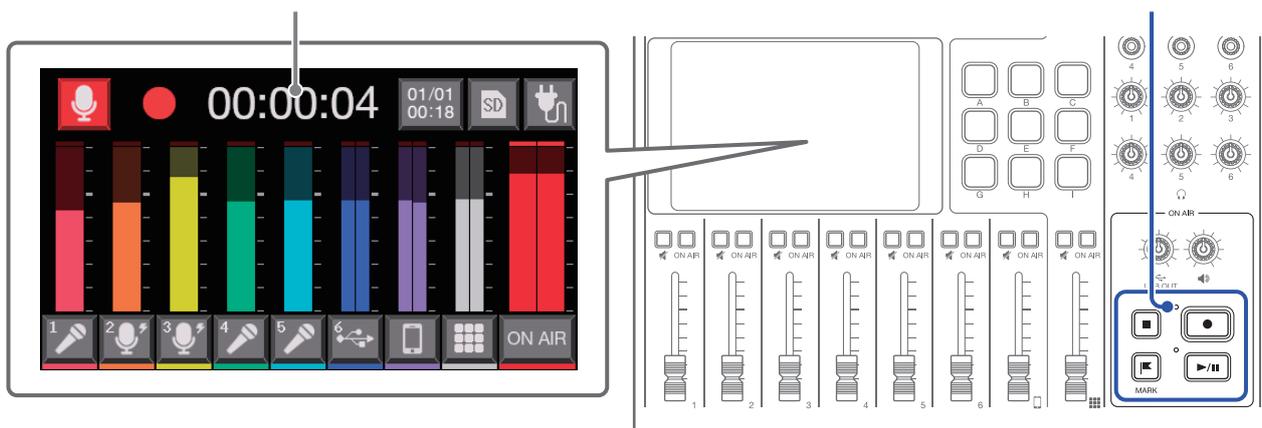
# Registrazione

Oltre ai file stereo per il podcast, che sono dei mix di tutti i canali, ogni canale può essere registrato come file singolo. L'applicazione di effetti può essere variata per i singoli file di ogni canale. Vd. [“Impostare il tipo di file di registrazione” a pagina 79](#) per le impostazioni di registrazione del file.

## NOTE

I file stereo per il podcast possono essere editati. (→ [“Editare i file” a pagina 55](#))

Registrazione/pausa di registrazione: tempo di registrazione trascorso  
Stop di registrazione: tempo di registrazione disponibile



**1.** Premete  quando è aperta la schermata Home.

La registrazione si avvia e l'indicatore REC sarà rosso.

Premete  in registrazione per passare in pausa. (L'indicatore REC lampeggia). Premete ancora  per riprendere a registrare.

**2.** Premete  o .

La registrazione si ferma.

Premete  in registrazione per aggiungere marker ai file di registrazione (→ [pagina 40](#)). Sono guide utili durante l'editing.

Le regolazioni di volume del fader non influiscono sui singoli file dei canali registrati.

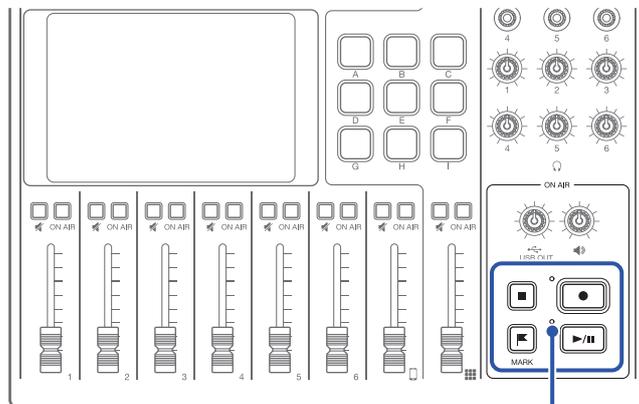
## SUGGERIMENTI

- Quando l'interruttore INPUT SELECT del canale 6 è su , registrerà in stereo.
- Premete  per mettere in mute un canale non in uso o per spegnere temporaneamente il suo ingresso. 
- Il suono in ingresso sui canali con  spento, non è registrato sul file stereo del podcast. Questa funzione è utile, ad es., quando i partecipanti discutono il successivo argomento tra di loro, mentre la musica suona.
- I file registrati saranno nominati con data e ora all'avvio della registrazione. Ciò si può cambiare dopo. (→ [“Cambiare nome ai file” a pagina 57](#))
- Vd. [“P8: struttura di cartelle e file” a pagina 73](#) per il punto in cui sono salvati i file di registrazione.

# Eseguire le registrazioni

## Eseguire le registrazioni sulla schermata Home

I file registrati possono essere riprodotti.



Indicatore PLAY

1. Premete mentre la schermata Home è aperta.

Si apre la schermata di editing del file sullo schermo touch e si avvia il file registrato più di recente. (L'indicatore PLAY si accende in verde.)

Premete per avviare/mettere in pausa alternativamente la riproduzione. (L'indicatore PLAY lampeggia in pausa.)

Premete per fermare la riproduzione. Su stop o in pausa, premete per tornare all'inizio del file.

### Marker

Colpite per portare la posizione di riproduzione sul marker.  
Vd. ["Usare i marker" a pagina 40](#) per dettagli sui marker.



Colpite che avviare/fermare la riproduzione.

Lunghezza del file

### Barra di avanzamento di riproduzione (verde)

Il tempo di riproduzione trascorso appare sopra la barra che indica la posizione di riproduzione.

Fate scorrere la barra o colpite il punto desiderato per spostare la posizione di riproduzione.

### SUGGERIMENTI

- Per selezionare e riprodurre un file, vd. ["Selezionare i file e riprodurli" a pagina 38](#).
- Sulla schermata di editing del file, oltre a editare, è possibile cambiare icone e nomi, i file possono essere assegnati ai pulsanti SOUND PAD, e possono essere convertiti in MP3, ad esempio.

# Selezionare i file e riprodurli

I file registrati da **P8** o che sono stati salvati su card SD possono essere selezionati ed eseguiti.

## ■ Veduta d'insieme del formato del file

Selezionate file audio aventi i seguenti formati.

- Formato: WAV
- Frequenza di campionamento: 44.1 kHz
- Bit rate: 16/24-bit
- Mono/stereo

### NOTE

- Se un file non è compatibile con **P8**, il suo nome apparirà grigio e non potrà essere selezionato, oppure apparirà un pop up di errore, quando esso viene selezionato.
- I file non compatibili con **P8** ma che possono essere convertiti in un formato compatibile appariranno sulla schermata Elenco file. Quando selezionati, possono essere convertiti in formato compatibile. Selezionate il file dopo la conversione.
- Dopo che la frequenza di campionamento di un file è stata convertita in 44.1 kHz, “\_441” sarà aggiunto alla fine del nome del file.
- Dopo che un file è stato convertito da MP3 a WAV, avrà lo stesso nome.
- Sarà creato un nuovo file durante la conversione, per cui il file originale sarà mantenuto.

1. Colpite  sulla schermata Home.

Si apre la schermata Elenco file.

2. Colpite il file audio da eseguire.



**Pulsante Play**  
Colpitelo per avviare/  
fermare la riproduzione.

Appare la schermata di editing, relativa al file audio selezionato.

### NOTE

- Usando i pulsanti play sulla schermata Elenco file per eseguire i file, è possibile eseguire quelli a 48kHz, 88.2kHz e 96kHz WAV, ma essi non saranno eseguiti con la tonalità o la velocità corrette.
- I pulsanti Play appaiono solo per i file WAV.

**3.** Colpite  o premete  .

Si avvia la riproduzione del file. In riproduzione, l'indicatore PLAY sarà verde.

Vd. [“Eseguire le registrazioni sulla schermata Home” a pagina 37](#) per le operatività in riproduzione.



---

#### SUGGERIMENTI

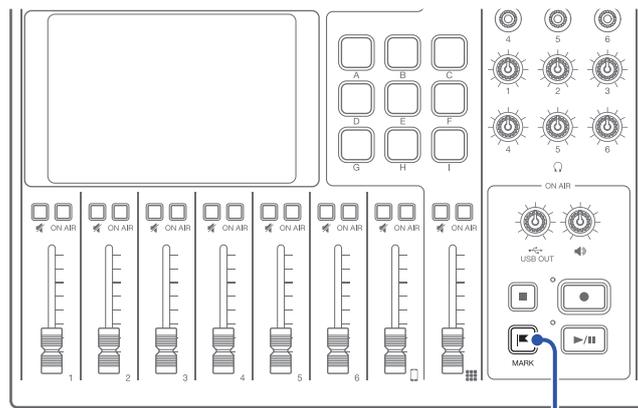
Vd. [“Gestire i file” a pagina 49](#) per dettagli sulla schermata Elenco file.

---

# Usare i marker

E' possibile aggiungere marker ai file di registrazione durante la registrazione (→ [pagina 36](#)) e quando è aperta la schermata di editing del file (→ [pagina 56](#)). I marker aggiunti appaiono sulla schermata di editing del file, dove possono essere usati come guida e per cambiare la posizione di riproduzione con un solo tocco.

## Aggiungere marker



Pulsante MARK

1. Premete  in registrazione e quando è aperta la schermata di editing del file.

### In registrazione

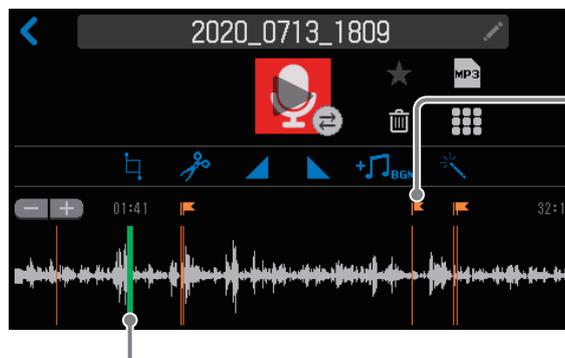
Quando è premuto  viene aggiunto un marker immediatamente, in corrispondenza del tempo di registrazione trascorso.

### Quando la schermata di editing del file è aperta

Viene aggiunto un marker in quella posizione sulla barra di avanzamento della riproduzione sulla schermata di editing del file.

E' possibile aggiungere marker durante la riproduzione, in pausa e su stop.

### Schermata di editing del file



Mark   
Colpite per passare alla posizione di riproduzione indicata col marker.

Barra di avanzamento di riproduzione

### NOTE

I marker non possono essere aggiunti all'inizio del file.

# Cancellare i marker

1. Mentre è aperta la schermata di editing del file (→ [pagina 56](#)), colpite o tenete premuto  per cancellare quel marker.

Se tenete premuto, passate al punto 3.

Schermata di editing del file



2. Premete .

3. Colpite **Cancella**.



Il marker sarà cancellato, e si riaprirà la schermata di editing del file.

Selezionate **Annulla** per annullare la cancellazione.

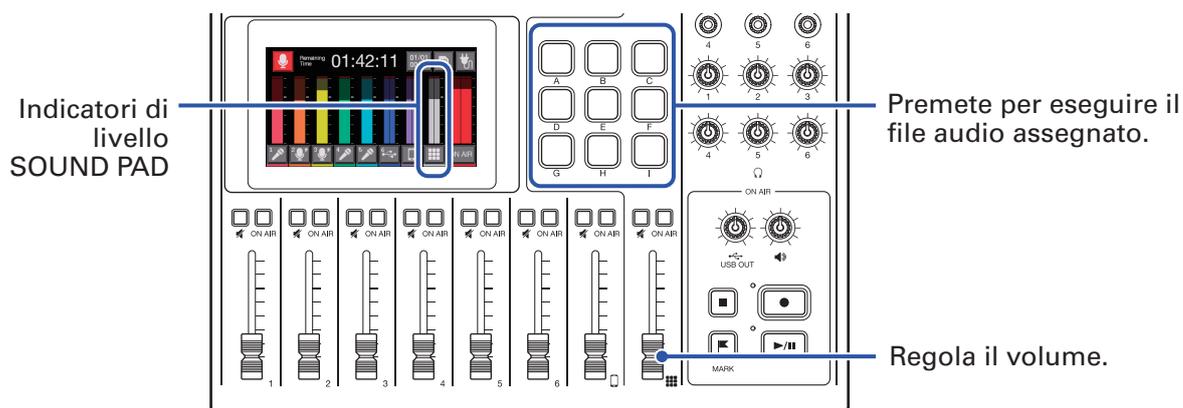
# Usare le funzioni SOUND PAD

I file audio sono assegnabili ai pulsanti SOUND PAD. Premetene uno per eseguire il file assegnato.

I 9 SOUND PAD possono avere file assegnati in 4 bank, per un totale di 36 file.

Ciò è utile per eseguire interviste registrate in anticipo, musica di apertura e chiusura o jingle. Il livello e il metodo di riproduzione sono impostabili per ogni pad.

## Usare i pulsanti SOUND PAD



Quando un SOUND PAD è in riproduzione, quel pulsante lampeggia.

## Commutare i bank

Il bank selezionato appare sulla schermata di impostazioni di SOUND PAD, e si possono controllare i file audio assegnati.

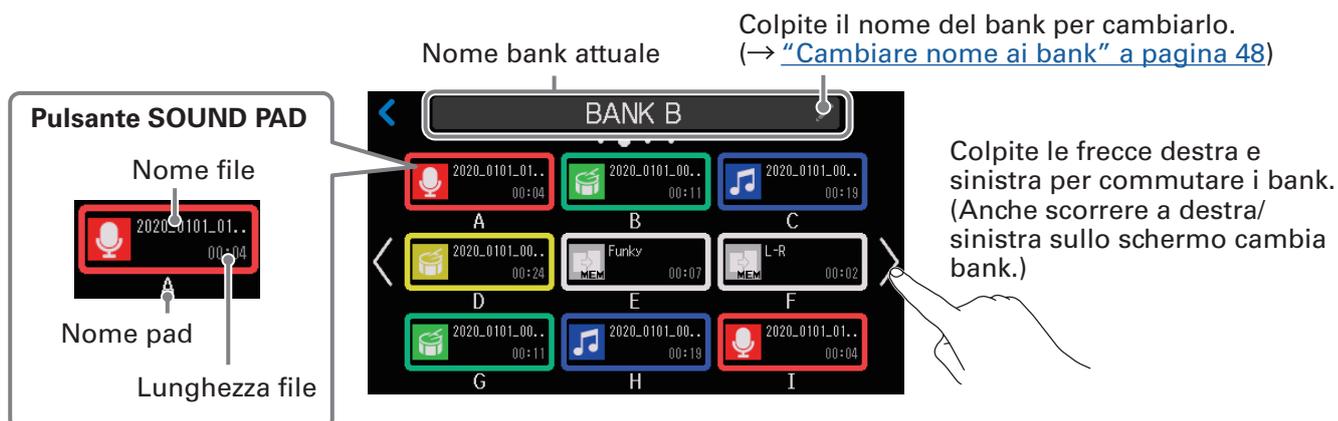
Passando tra i 4 bank, si possono eseguire 36 file audio in totale.

Anche i nomi dei bank si possono cambiare.

**1.** Colpite  sulla schermata Home.

Si apre la schermata di impostazioni di SOUND PAD.

**2.** Coomutate i bank.



# Assegnare file audio ai pulsanti SOUND PAD

I suoni incorporati e i file audio salvati su card SD possono essere assegnati ai pulsanti SOUND PAD. Usate un computer in precedenza per salvare il file audio su card SD, in qualsiasi directory che non siano le cartelle P8\_Multitrack e P8\_Settings. (→ [“Trasferire file su computer, smartphone o tablet” a pagina 72](#))

## ■ Veduta d'insieme del formato del file

Selezionate file audio aventi i seguenti formati.

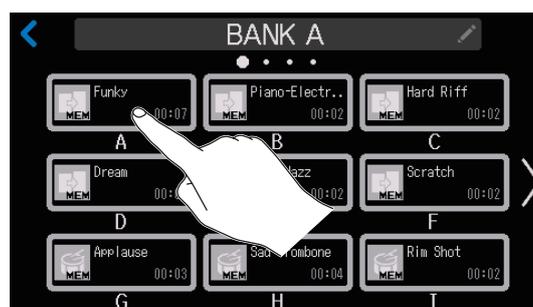
- Formato: WAV
- Frequenza di campionamento: 44.1 kHz
- Bit rate: 16/24-bit
- Mono/stereo

### NOTE

- Se un file non è compatibile con l'assegnazione a SOUND PAD, il suo nome apparirà grigio e non potrà essere selezionato, oppure apparirà un pop up di errore, quando esso viene selezionato.
- I file non compatibili con l'assegnazione a SOUND PAD ma che possono essere convertiti in un formato compatibile appariranno sulla schermata Elenco file. Quando selezionati, possono essere convertiti in formato compatibile. Il nuovo file sarà automaticamente assegnato dopo la conversione.
- Dopo che la frequenza di campionamento di un file è stata convertita in 44.1 kHz, “\_441” sarà aggiunto alla fine del nome del file.
- Dopo che un file è stato convertito da MP3 a WAV, avrà lo stesso nome.
- Sarà creato un nuovo file durante la conversione, per cui il file originale sarà mantenuto.
- I file WAV a 88.2kHz e 96kHz WAV possono essere assegnati ai pulsanti SOUND PAD, ma essi non saranno eseguiti con la tonalità o la velocità corrette.
- Sia che i file WAV a 48kHz WAV siano convertiti in 44.1kHz o meno, essi possono essere selezionati. Se non convertiti, possono essere assegnati ai pulsanti SOUND PAD ma non saranno eseguiti con la tonalità o la velocità corrette.

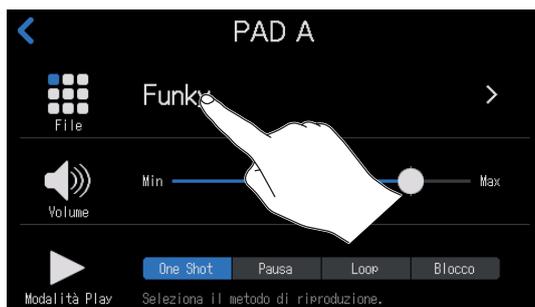
## Assegnare file audio sulla schermata di impostazioni di SOUND PAD

1. Colpite  sulla schermata Home.
2. Colpite il pulsante SOUND PAD (A-I) al quale assegnare un file audio.  
Cambiate bank se necessario (→ [pagina 42](#)).



Il SOUND PAD selezionato si accende.

### 3. Colpite il nome del file.



Le fonti sonore incorporate e i file audio salvati su card SD appaiono nell'elenco.

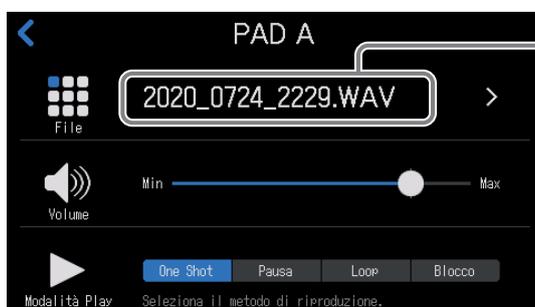
#### SUGGERIMENTI

Premere un SOUND PAD lo imposta anche come pulsante che riceverà l'assegnazione del file audio.

### 4. Colpite il file audio da assegnare.



Ciò assegna il file audio selezionato al SOUND PAD.

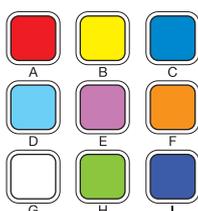


File audio assegnato

#### SUGGERIMENTI

Quando la schermata Home o quella di impostazioni di SOUND PAD è aperta, i pulsanti SOUND PAD con file audio assegnati si accendono.

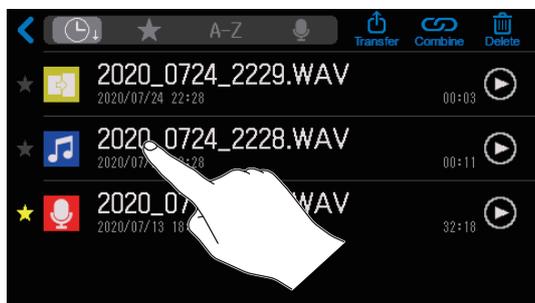
Poiché i pulsanti SOUND PAD si accendono nello stesso colore delle icone del file assegnato, è utile impostare in anticipo i colori delle icone per identificare i suoni in riproduzione in base al colore. (→ ["Cambiare le icone" a pagina 58](#))



## Assegnare file audio dalla schermata di editing del file

1. Colpite  sulla schermata Home.

2. Colpite il file audio da assegnare.



3. Colpite .



4. Colpite il pulsante SOUND PAD (A-I) tal quale assegnare un file audio.



Ciò assegna il file selezionato al punto 2 al SOUND PAD selezionato.

Colpite **Chiudi** per annullare l'assegnazione.

---

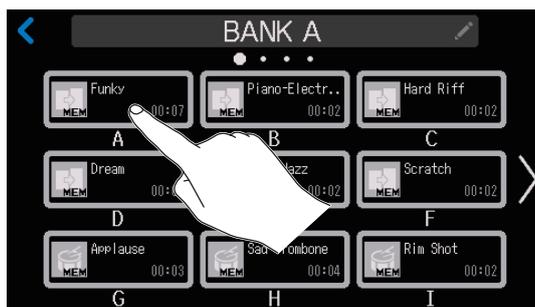
### SUGGERIMENTI

- Ciò assegna i file audio ai pulsanti SOUND PAD nel bank attualmente selezionato.
  - Quando la schermata Home o quella di impostazioni di SOUND PAD è aperta, i pulsanti SOUND PAD con file audio assegnati si accendono.
-

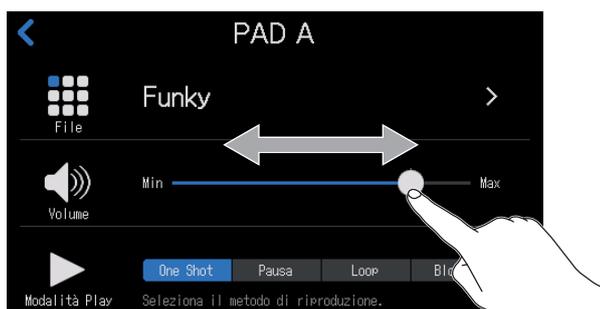
## Regolare i livelli di ogni SOUND PAD

I livelli di riproduzione possono essere regolati separatamente per ogni SOUND PAD. Se i livelli di riproduzione differiscono sensibilmente, è possibile renderli più coerenti.

1. Colpite  sulla schermata Home.
2. Colpite il pulsante SOUND PAD (A-I) per il quale volete cambiare il livello.  
Cambiate bank secondo necessità (→ [pagina 42](#)).



3. Fate scorrere per regolare il livello.



---

### SUGGERIMENTI

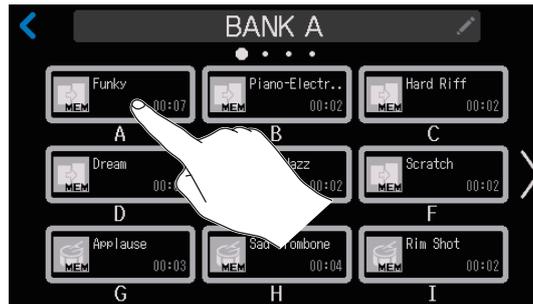
Fate doppio tocco sullo slider o sulla barra per resettare, riportando ai valori di default.

---

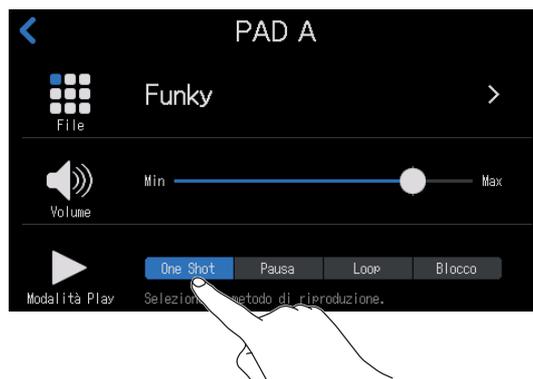
# Impostare la modalità di riproduzione di ogni SOUND PAD

La modalità di riproduzione del suono usata quando viene premuto un SOUND PAD può essere impostata per ogni pulsante.

1. Colpite  sulla schermata Home.
2. Colpite il pulsante SOUND PAD (A-I) per il quale volete cambiare la modalità di riproduzione. Cambiate bank secondo necessità (→ [pagina 42](#)).



3. Toccate la modalità di riproduzione desiderata.



Impostazione	Spiegazione
<b>One Shot</b>	Ogni pressione fa eseguire il file dall' inizio alla fine. Utile per jingle e suoni effetto, ad esempio.
<b>Pausa</b>	Ogni pressione alterna esecuzione e pausa. La riproduzione si ferma alla fine del file. Tenete premuto (per 2 secondi) per tornare all'inizio. Utile per interrompere e aggiungere commenti durante la riproduzione di SOUND PAD.
<b>Loop</b>	Ogni pressione alterna esecuzione e pausa. La riproduzione va in loop fino allo stop. Utile per eseguire musica di sottofondo, ad esempio.
<b>Blocco</b>	Premendo, la riproduzione in loop continua. Rilasciandolo, la riproduzione si ferma. Utile per eseguire effetti solo per il tempo desiderato.

## Cambiare nome ai bank

I nomi di default dei bank di SOUND PAD, che sono "BANK A" – "BANK D", possono essere cambiati.

1. Colpite  sulla schermata Home.

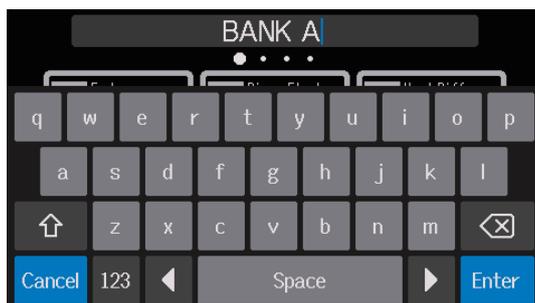
2. Colpite .

Cambiate il bank secondo necessità (→ [pagina 42](#)).



3. Inserite il nome del bank.

Vd. "[Schermata di inserimento caratteri](#)" a [pagina 16](#) per dettagli sull'inserimento caratteri.



# Gestire i file

Gestite i file sulla schermata Elenco file. Sulla schermata Elenco file, appare una lista dei file audio su card SD, ed è possibile selezionare, combinare o cancellare i file.

## NOTE

- Sono visualizzati i file audio che non sono nella cartella P8\_Multitrack o P8\_Settings.
- I file dei singoli canali non appaiono nell'elenco, e non possono essere editati su **P8**.
- I suoni incorporati **P8** appariranno solo sulla schermata Elenco file se sono stati assegnati ai pulsanti SOUND PAD.
- Quando la schermata Elenco file è aperta, i segnali del canale in ingresso e i suoni eseguiti coi pulsanti SOUND PAD non saranno inviati in uscita da **P8**.

1. Colpite  sulla schermata Home.

Si apre la schermata Elenco file.

## Pulsanti di selezione categoria

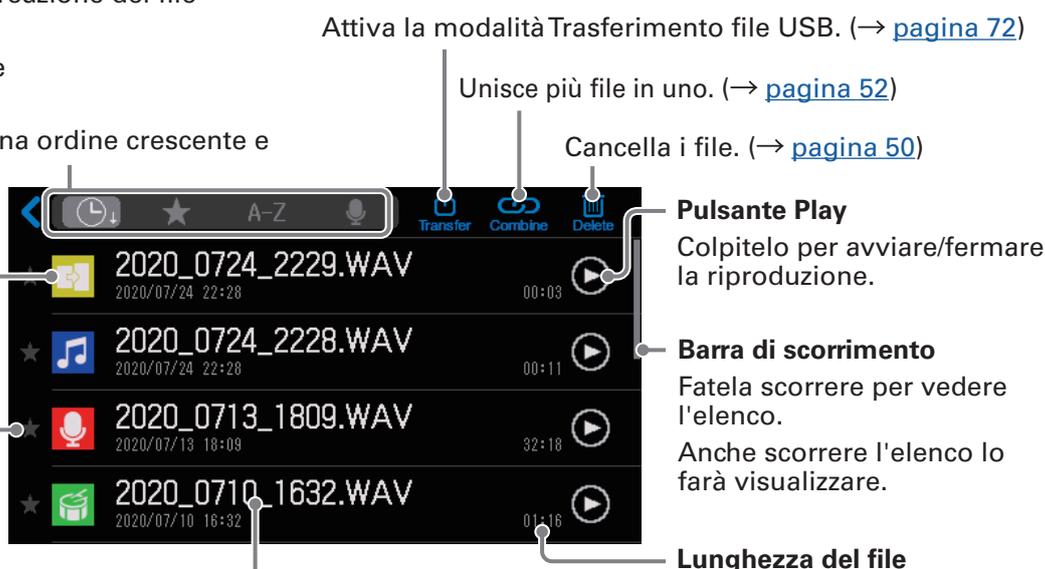
Colpite per selezionare nel seguente ordine.

-  In ordine di data/ora di creazione del file
-  Preferiti/altri
-  In ordine di nome del file
-  In ordine di icone

Colpire lo stesso pulsante alterna ordine crescente e decrescente.

**Icona file**  
Modificabile.  
(→ [pagina 58](#))

**Marker Preferiti**  
Colpite per aggiungere a/  
togliere da preferiti.  
In evidenza se aggiunto.



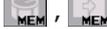
## Nome del file

Colpite per aprire la schermata di editing del file selezionato, dove potete eseguirlo (→ [pagina 37](#)) ed editarlo (→ [pagina 55](#)).

Data/ora di creazione appaiono sotto il nome del file.

## ■ Icone di file

Appaiono le seguenti icone di default, per i file audio.

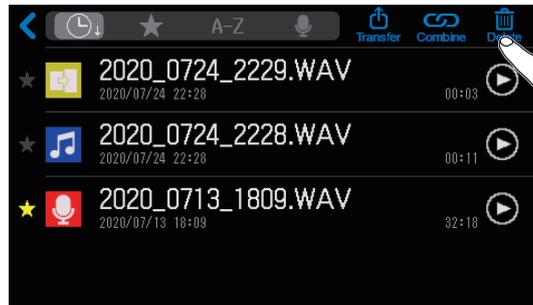
Tipo di file	Icona
File registrato da <b>P8</b>	
File dell'episodio, unione di più file	
File WAV salvato su card SD da fonte esterna	
Suono incorporato di <b>P8</b>	
File MP3	
File diverso da WAV o MP3	

# Cancellare i file

E' possibile cancellare i file non necessari.

1. Colpite  sulla schermata Home.

2. Colpite .

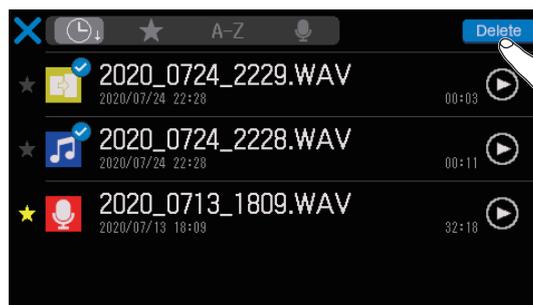


3. Colpite uno o più file da cancellare.

I segni di spunta appaiono sui file selezionati.



4. Colpite .



Colpite  per cancellare la selezione e tornare alla schermata Elenco file.

**5.** Colpite **Cancella**.



Il file selezionato sarà cancellato, e si riaprirà la schermata Elenco file.

Selezionate **Annulla** per annullare la cancellazione.

## Unire più file in uno secondo un ordine specifico

E' possibile unire più file per crearne uno per la distribuzione.

Le normali aperture e chiusure possono essere aggiunte agli episodi, e si possono inserire brevi effetti sonori, per i cambi scena tra le conversazioni.

### Esempi di combinazione



### ■ Veduta d'insieme del formato del file

Si possono unire file audio aventi i seguenti formati.

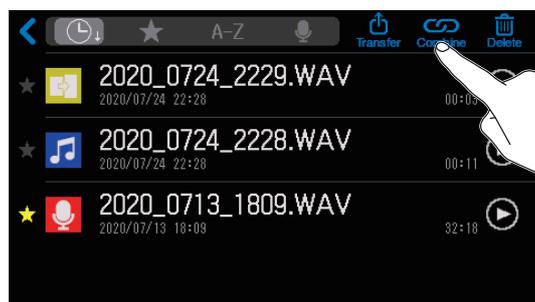
- Formato: WAV
- Frequenza di campionamento: 44.1 kHz
- Bit rate: 16/24-bit
- Mono/stereo

#### NOTE

- Unendo i file, i nomi dei file non supportati saranno grigi e non saranno selezionabili oppure apparirà un pop-up di errore quando uno è selezionato.
- Alcuni file non supportati per l'unione possono essere selezionati sulla schermata Elenco file e convertiti in formato compatibile. Dopo la conversione, questi file possono essere uniti.

**1.** Colpite  sulla schermata Home.

**2.** Colpite .



### 3. Colpite i file da unire.

I file selezionati appaiono nell'ordine con cui saranno uniti in un file unico. Il file più a sinistra sarà il primo.



Colpite  per annullare una selezione.

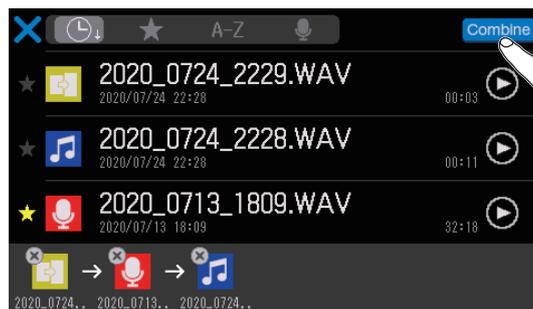
Tenete premuta un'icona e fatela scorrere. Appare una riga verticale nel punto di inserimento.



#### NOTE

- Lo stesso file può essere selezionato più volte.
- Se i file selezionati non possono apparire tutti sulla schermata, fate scorrere la parte inferiore sinistra dello schermo per scorrerli.
- Si possono unire fino a 20 file alla volta. Quando sono selezionati 20 file, i loro nomi diventeranno grigi e non selezionabili sulla schermata Elenco file.

### 4. Colpite **Combine**.



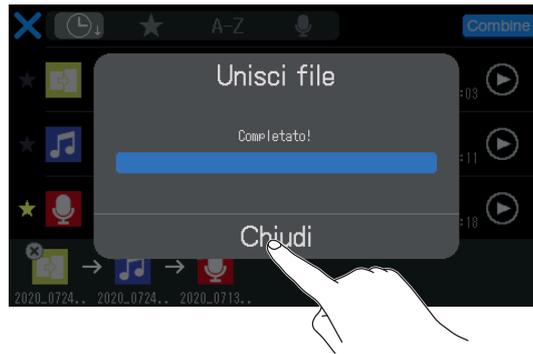
Colpite  per annullare l'unione dei file e tornare alla schermata Elenco file.

### 5. Colpite **Unisci**.

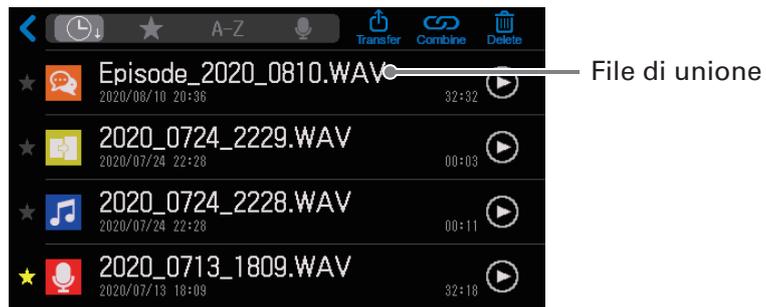


Selezionate **Annulla** per annullare l'unione.

## 6. Colpite Chiudi.



Sarà creato un nuovo file per l'episodio, che unisce i file selezionati in uno, e si riaprirà la schermata Elenco file.



# Editare i file

---

**P8** può essere usato per editare il file stereo per podcast, che è un mix di tutti i canali.

## ■ Veduta d'insieme del formato del file

Si possono editare i file aventi i seguenti formati.

- Formato: WAV
- Frequenza di campionamento: 44.1 kHz
- Bit rate: 16/24-bit
- Mono/stereo

### NOTE

- Non si possono editare singoli file di canale.
- Se un file non è compatibile con **P8**, il suo nome apparirà grigio e non potrà essere selezionato, oppure apparirà un pop up di errore, quando esso viene selezionato.
- I file non compatibili con **P8** ma che possono essere convertiti in un formato compatibile appariranno sulla schermata Elenco file. Quando selezionati, possono essere convertiti in formato compatibile. Selezionate il file dopo la conversione.
- Dopo che la frequenza di campionamento di un file è stata convertita in 44.1 kHz, "\_441" sarà aggiunto alla fine del nome del file.
- Dopo che un file è stato convertito da MP3 a WAV, avrà lo stesso nome.
- Sarà creato un nuovo file durante la conversione, per cui il file originale sarà mantenuto.

Sulla schermata di editing di file, appare la curva d'onda del file audio e sono possibili le seguenti operazioni.

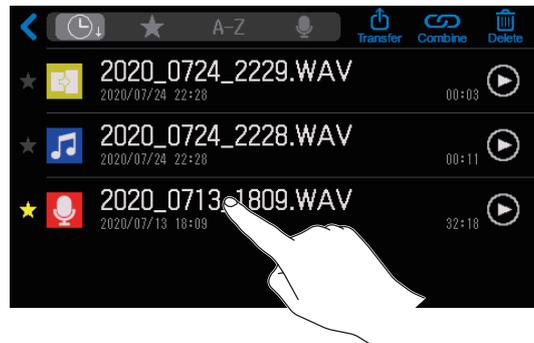
- Cambiare le icone (→ ["Cambiare le icone" a pagina 58](#))
- Tagliare parti non necessarie (→ ["Tagliare parti non necessarie \(Trim\)" a pagina 59](#))
- Dividere i file (→ ["Dividere i file" a pagina 61](#))
- Aggiungere fade-in/out (→ ["Aggiungere fade-in/out" a pagina 63](#))
- Aggiungere musica di sottofondo (→ ["Aggiungere musica e altri suoni di sottofondo" a pagina 66](#))
- Applicare la normalizzazione del loudness (→ ["Ottimizzare il volume del podcast \(normalizzazione del loudness\)" a pagina 69](#))
- Convertire in MP3 (→ ["Convertire i file in MP3" a pagina 71](#))
- Cambiare nome ai file (→ ["Cambiare nome ai file" a pagina 57](#))
- Aggiungere ai preferiti (→ ["Aprire la schermata di editing del file" a pagina 56](#))
- Cancellare file (→ ["Aprire la schermata di editing del file" a pagina 56](#))
- Assegnare al pulsante SOUND PAD (→ ["Assegnare file audio dalla schermata di editing del file" a pagina 45](#))

# Aprire la schermata di editing del file

1. Colpite  sulla schermata Home.

Si apre la schermata Elenco file.

2. Colpite il file da editare.



Si apre la schermata di editing del file.

Cambiare l'icona. (→ [pagina 58](#))    **Nome file**

**Pulsanti zoom in/out**  
 Esegue uno zoom in sulla curva d'onda. Semplifica l'editing preciso.  
 Esegue uno zoom out sulla curva d'onda. Utile per controllare l'intera curva d'onda.

**Barra di avanzamento di riproduzione**  
Mostra le posizioni di riproduzione ed editing. Sopra la barra appare il tempo trascorso. Fate scorrere la barra o colpite la curva d'onda per spostare la posizione di riproduzione.

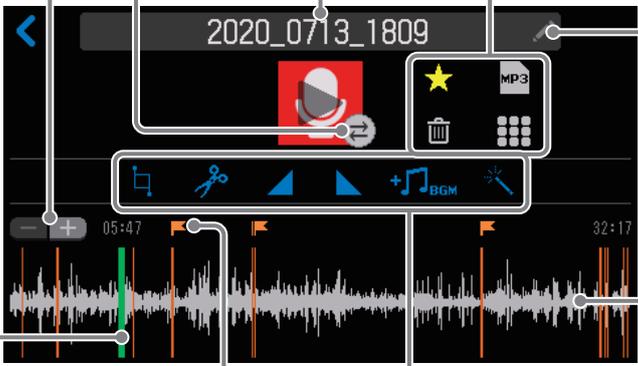
**Marker**   
Colpite per passare alla posizione del marker sulla barra di visualizzazione della posizione. I marker possono essere aggiunti o tolti durante l'editing. (→ [pagina 40](#))

**Visualizzazione curva d'onda**

**Colpite per aggiungere a/togliere da preferiti. Evidenziato se aggiunto.**   
**Colpitelo con Cancelli per cancellare il file.**   
**Convertite in MP3 (→ [pagina 71](#)).**   
**Assegnate a SOUND PAD (→ [pagina 45](#)).** 

**Cambiate nome al file. (→ [pagina 16](#))**

**Premete per aprire queste schermate di editing.**  
 Tagliare parti non necessarie (→ [pagina 59](#))  
 Dividere file (→ [pagina 61](#))  
 Fade-in/out (→ [pagina 63](#))  
 Aggiungere musica di sottofondo (→ [pagina 66](#))  
 Livellare il volume (→ [pagina 69](#))



## NOTE

Quando è aperta la schermata di Editing di file, i segnali del canale in ingresso e i suoni eseguiti coi pulsanti SOUND PAD non saranno inviati in uscita da **P8**.

## Cambiare nome ai file

Quando i file sono registrati su **P8**, sono nominati con data/ora di inizio registrazione. Questi nomi possono essere cambiati in seguito. E' possibile cambiare solo i nomi dei file registrati con **P8**.

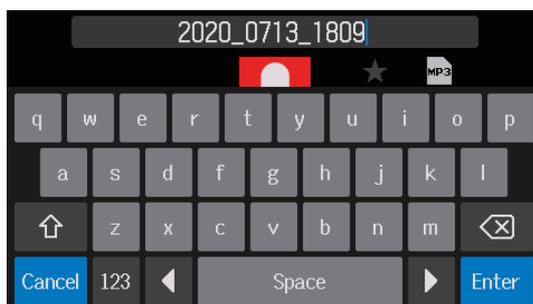
**1.** Aprite la schermata di editing del file col nome da cambiare (→ [“Aprire la schermata di editing del file” a pagina 56](#)).

**2.** Colpите .



**3.** Inserite il nome.

Vd. [“Schermata di inserimento caratteri” a pagina 16](#) per dettagli sull'inserimento caratteri.



# Cambiare le icone

E' possibile cambiare l'icona del file che appare sulla schermata Elenco file ed Editing del file. I pulsanti SOUND PAD si accendono nello stesso colore delle icone del file.

1. Aprite la schermata di editing per il file la cui icona volete cambiare (→ [“Aprire la schermata di editing del file” a pagina 56](#)).

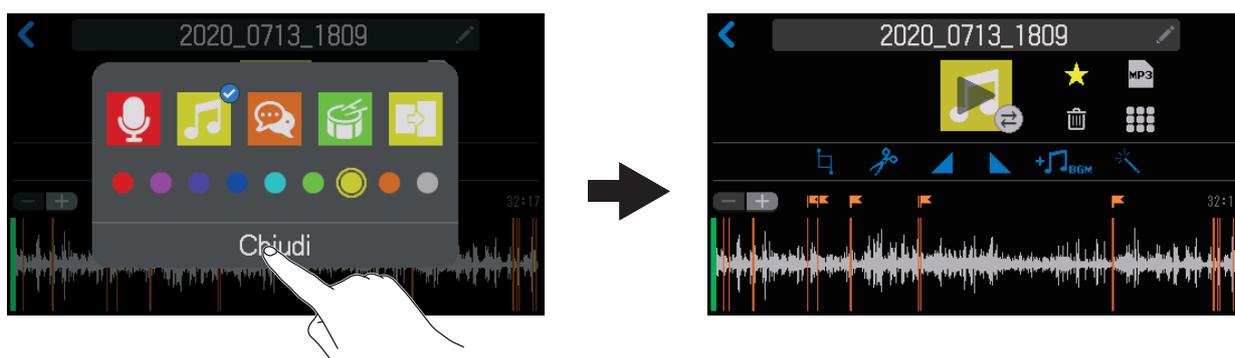
2. Colpite .



3. Cambiate l'icona.



4. Colpite **Chiudi**.



# Tagliare parti non necessarie (Trim)

E' possibile tagliare le parti non necessarie.

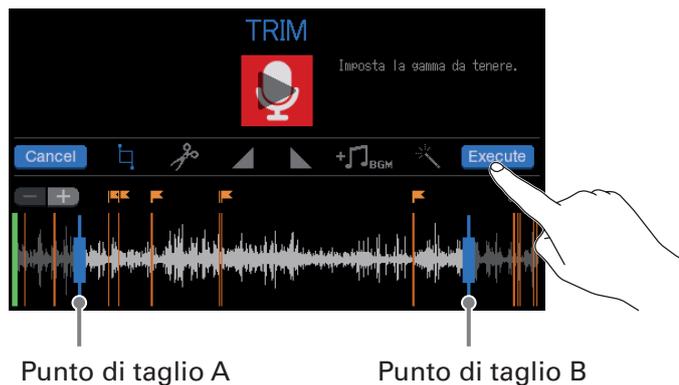
1. Aprite la schermata del file da tagliare (→ [“Aprire la schermata di editing del file”](#) a pagina 56).

2. Colpite .



3. Fate scorrere i punti di taglio A e B per impostarli, e colpite **Execute**.

Le parti prima del punto A e dopo B (in grigio) saranno cancellate.



Colpite **Cancel** per annullare il taglio.

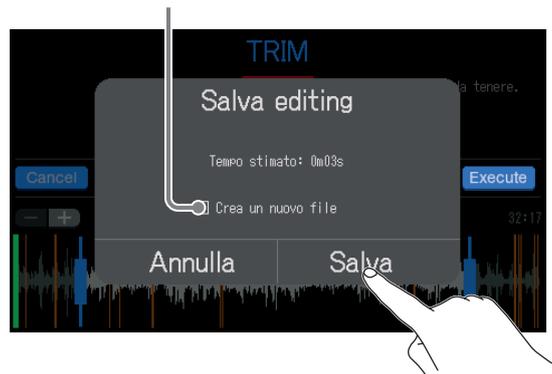
---

## SUGGERIMENTI

- I file possono essere editati mentre sono in esecuzione. Vd. [“Eseguire le registrazioni sulla schermata Home”](#) a pagina 37 per le procedure di riproduzione.
  - Colpite  per eseguire uno zoom sul display della curva d'onda, consentendo l'impostazione precisa dei punti.
-

## 4. Colpite **Salva**.

Colpite per aggiungere una spunta per creare un nuovo file dopo il taglio (e mantenere il file non tagliato così com'è).



Selezionate **Annulla** per annullare il taglio.

## 5. Colpite **Chiudi**.



---

### SUGGERIMENTI

- Se il file originale ha dei marker, i dati del marker saranno mantenuti nel file dopo il taglio.
  - Se è creato un nuovo file dopo il taglio, "\_TRIM" sarà aggiunto alla fine del nome del file.
-

# Dividere i file

I file possono essere divisi a piacere.

1. Aprite la schermata di editing del file da dividere (→ [“Aprire la schermata di editing del file” a pagina 56](#)).

2. Colpite .

Il file sarà diviso nella posizione sulla barra di avanzamento della riproduzione.



3. Impostate i punti di divisione, e colpite **Execute**.

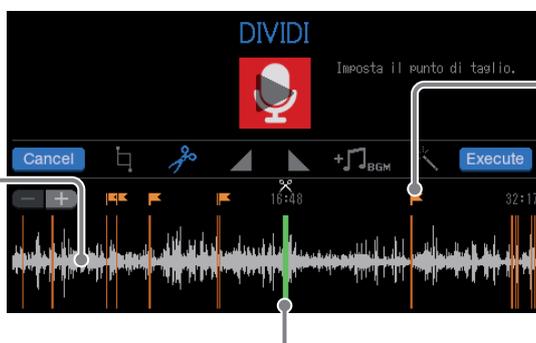


Punto di divisione del file

Colpite **Cancel** per annullare la divisione.

## ■ Impostare i punti di divisione del file

Colpite un punto sulla curva d'onda per impostare il punto di divisione.



Colpite un marker per impostarlo come punto di divisione.

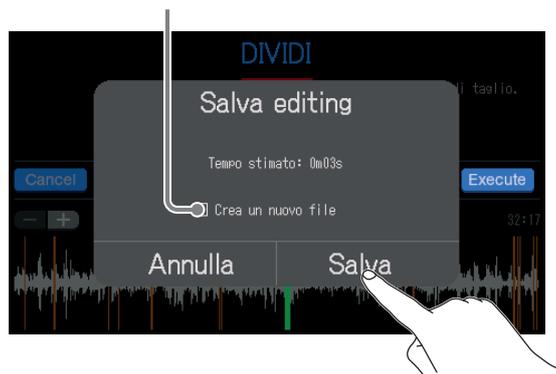
Fate scorrere per impostare il punto di divisione del file.

## SUGGERIMENTI

- I file possono essere editati mentre sono in esecuzione. Vd. [“Eseguire le registrazioni sulla schermata Home” a pagina 37](#) per le procedure di riproduzione.
- Colpite  per eseguire uno zoom sul display della curva d'onda, consentendo l'impostazione precisa dei punti.

## 4. Colpite **Salva**.

Colpite per aggiungere un segno di spunta per creare nuovi file dopo la divisione (e mantenere il file non diviso così com'è).



Selezionate **Annulla** per annullare la divisione.

## 5. Colpite **Chiudi**.



---

### SUGGERIMENTI

- Se il file originale ha dei marker, i dati del marker saranno tenuti nei file dopo la divisione.
  - Dopo la divisione, il file creato prima del punto di divisione avrà una "\_A" alla fine del nome, e quello creato dopo il punto di divisione avrà una "\_B".
-

# Aggiungere fade-in/out

Il volume può essere alzato gradualmente dal silenzio all'inizio di un file (fade in) e abbassato gradualmente fino al silenzio alla fine del file (fade out).

Fade-in e fade-out possono anche essere impostati in mezzo al file.

## Fade in

1. Aprire la schermata di editing del file al quale volete aggiungere un fade in (→ [“Aprire la schermata di editing del file” a pagina 56](#)).

2. Colpite .



3. Fate scorrere il frame del fade-in per impostare la gamma desiderata, e colpite **Execute**.



Gamma fade-in

Il fade in si verifica in questo lasso di tempo

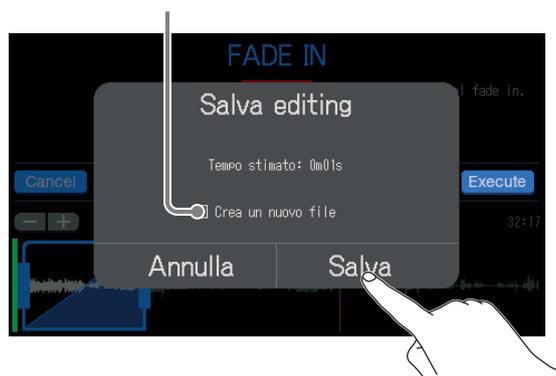
Colpite **Cancel** per annullare l'aggiunta di un fade-in.

### SUGGERIMENTI

- Il file può essere eseguito per controllare il fade-in. Vd. [“Eseguire le registrazioni sulla schermata Home” a pagina 37](#) per le procedure di riproduzione.
- Colpite  per eseguire uno zoom sul display della curva d'onda, consentendo l'impostazione precisa dei punti.

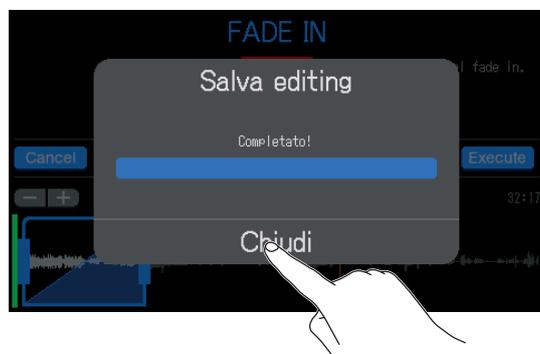
## 4. Colpite **Salva**.

Colpite per aggiungere un segno di spunta per creare un nuovo file con l'effetto fade-in (e mantenere il file senza effetto così com'è).



Selezionate **Annulla** per annullare l'aggiunta del fade-in.

## 5. Colpite **Chiudi**.



### SUGGERIMENTI

Se è creato un nuovo file dopo l'aggiunta di un fade-in, "\_FADEIN" sarà aggiunto alla fine del nome del file.

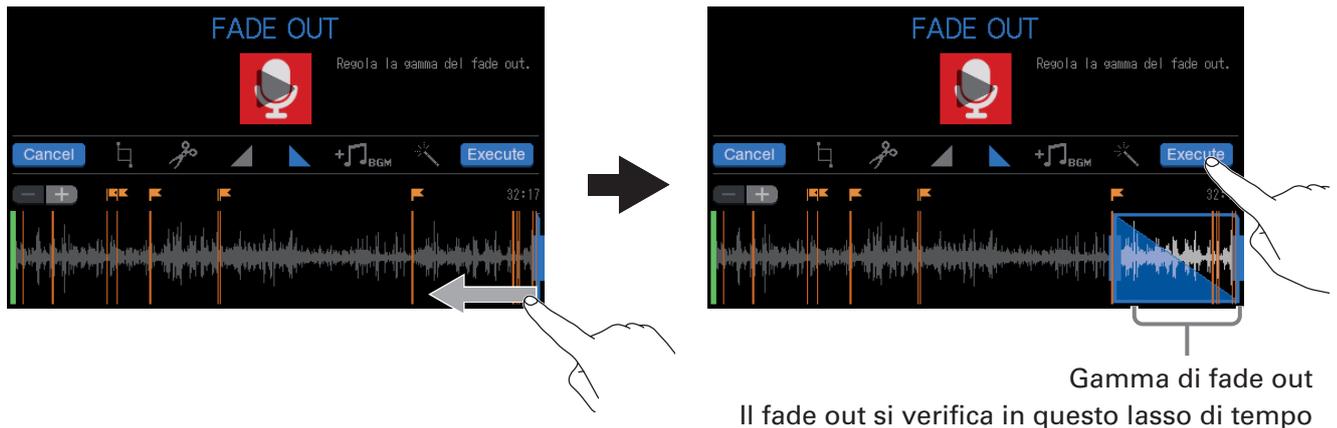
## Fade out

1. Aprite la schermata di editing del file al quale volete aggiungere un fade out (→ ["Aprire la schermata di editing del file" a pagina 56](#)).

2. Colpite .



3. Fate scorrere il frame del fade-out per impostare la gamma desiderata, e colpite **Execute**.



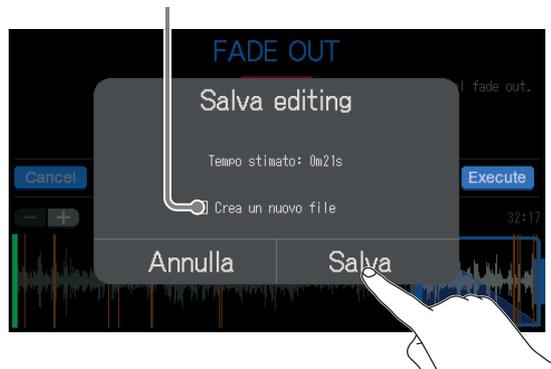
Colpite **Cancel** per annullare l'aggiunta del fade-out.

#### SUGGERIMENTI

- Il file può essere eseguito per controllare il fade-out. Vd. [“Eseguire le registrazioni sulla schermata Home” a pagina 37](#) per le procedure di riproduzione.
- Colpite **+** per eseguire uno zoom sul display della curva d'onda, consentendo l'impostazione precisa dei punti.

4. Colpite **Salva**.

Colpite per aggiungere un segno di spunta per creare un nuovo file con l'effetto fade-out (e mantenere il file senza effetto così com'è).



Selezionate **Annulla** per annullare l'aggiunta del fade-out.

5. Colpite **Chiudi**.



#### SUGGERIMENTI

Se è creato un nuovo file dopo l'aggiunta di un fade-out, “\_FADEOUT” sarà aggiunto alla fine del nome del file.

# Aggiungere musica e altri suoni di sottofondo

E' possibile aggiungere musica di sottofondo (BGM) ai file audio.

Usate un computer in precedenza per salvare il file audio su card SD, in qualsiasi directory che non siano le cartelle P8\_Multitrack e P8\_Settings. (→ [“Trasferire file su computer, smartphone o tablet” a pagina 72](#))

## ■ Veduta d'insieme del formato del file

Selezionate un file audio con il seguente formato per BGM.

- Formato: WAV
- Frequenza di campionamento: 44.1 kHz
- Bit rate: 16/24-bit
- Mono/stereo

### NOTE

- Il file attualmente selezionato non può anche essere aggiunto come BGM. Il nome del file sarà grigio.
- Se un file non è compatibile come BGM, il suo nome apparirà grigio e non potrà essere selezionato, oppure apparirà un pop up di errore, quando esso viene selezionato.
- Alcuni file non supportati come BGM possono essere selezionati sulla schermata Elenco file e convertiti in formato compatibile. Dopo la conversione, questi file possono essere usati come BGM.

1. Aprite la schermata di editing del file al quale volete aggiungere BGM (→ [“Aprire la schermata di editing del file” a pagina 56](#)).

2. Colpite .



3. Colpite .

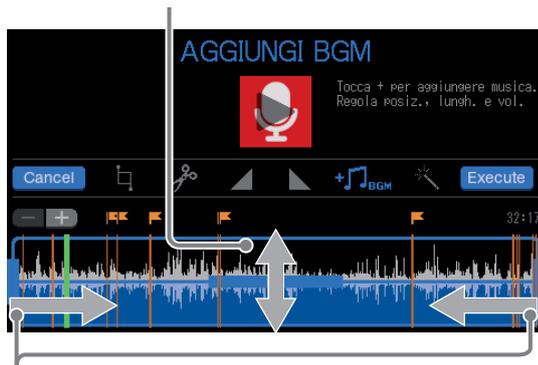


#### 4. Colpite il file da aggiungere come BGM.



#### 5. Impostate l'area in cui aggiungere BGM, regolatene il volume, e colpite **Execute**.

Fate scorrere su/giù per impostare il volume di BGM.



Fate scorrere a destra e sinistra per impostare l'area in cui aggiungere BGM.



La BGM aggiunta sarà eseguita ripetutamente entro la gamma impostata.

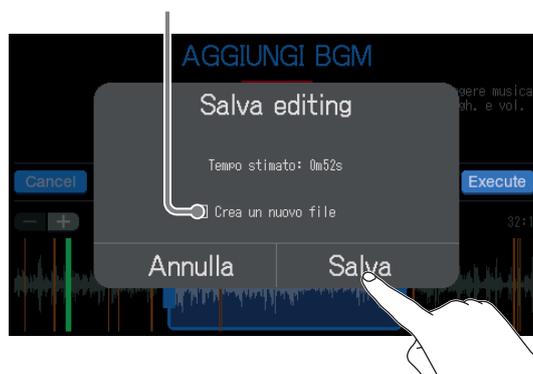
Colpite **Cancel** per annullare l'aggiunta di BGM.

#### SUGGERIMENTI

- Il file può essere eseguito per controllare l'effetto dell'aggiunta di BGM. Vd. [“Eseguire le registrazioni sulla schermata Home” a pagina 37](#) per le procedure di riproduzione.
- Durante la riproduzione del file, si può cambiare solo il volume di BGM.
- Colpite **+** per eseguire uno zoom sul display della curva d'onda, consentendo l'impostazione precisa dei punti.

#### 6. Colpite **Salva**.

Colpite per aggiungere un segno di spunta per creare un nuovo file con BGM (e mantenere il file senza BGM così com'è).



Selezionate **Annulla** per annullare l'aggiunta di BGM.

## 7. Colpiti Chiudi.



---

### SUGGERIMENTI

Se è creato un nuovo file con BGM, "\_BGM" sarà aggiunto alla fine del nome del file.

---

# Ottimizzare il volume del podcast (normalizzazione del loudness)

Il livello di loudness dell'intero file può essere analizzato e il volume può essere ottimizzato per il podcast.

1. Aprite la schermata di editing del file per il quale volete ottimizzare il volume (→ [“Aprire la schermata di editing del file” a pagina 56](#)).

2. Colpite .



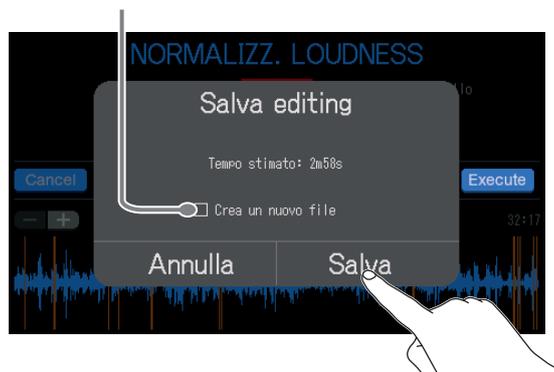
3. Colpite **Execute**.



Colpite **Cancel** per annullare la normalizzazione del loudness.

4. Colpite **Salva**.

Colpite per aggiungere un segno di spunta per creare un nuovo file dopo la normalizzazione del loudness (e mantenere il file senza normalizzazione così com'è).



Selezionate **Annulla** per annullare la normalizzazione del loudness.

## 5. Colpite Chiudi.



---

### SUGGERIMENTI

Se è creato un nuovo file dopo la normalizzazione del loudness, "\_NORM" sarà aggiunto alla fine del nome del file.

---

# Convertire i file in MP3

I file WAV registrati su **P8** possono essere convertiti in formato MP3 per il podcasts.

**1.** Aprite la schermata di editing del file da convertire in MP3 (→ [“Aprire la schermata di editing del file” a pagina 56](#)).

**2.** Colpite **MP3**.



**3.** Colpite **Esporta**.



Selezionate **Annulla** per annullare la conversione in MP3.

**4.** Colpite **Chiudi**.



---

## SUGGERIMENTI

Quando un file è stato convertito da WAV a MP3, avrà lo stesso nome.

---

# Trasferire file su computer, smartphone o tablet

I segnali in ingresso di ogni canale e quelli eseguiti premendo i pulsanti SOUND PAD sono registrati come file separati. Si possono usare varie funzioni di editing dopo la registrazione, trasferendoli su un computer o altro dispositivo. Ad esempio, il bilanciamento del mix può essere regolato, si possono aggiungere effetti e le lunghezze possono essere variate. Dopo averli editati, caricateli sul servizio podcast o sul server in uso.

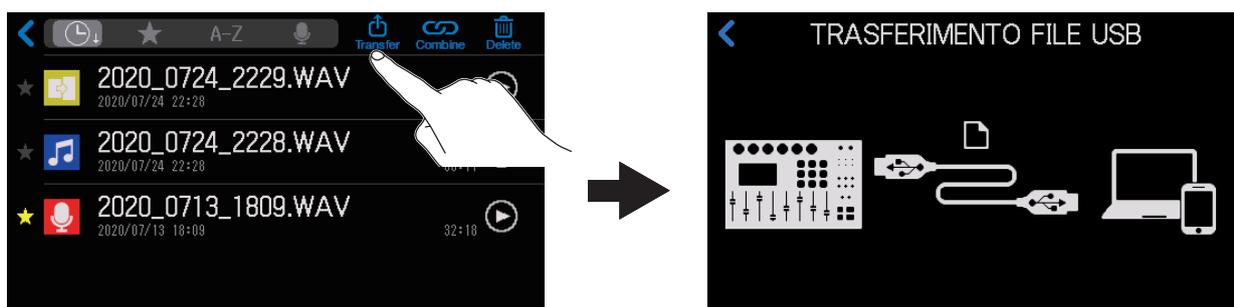
## Trasferire file su computer, smartphone o tablet

I file registrati possono essere trasferiti su computer, smartphone e tablet.

1. Colpite  sulla schermata Home.

2. Colpite .

Si apre la schermata **TRASFERIMENTO FILE USB**.



3. Usate un cavo USB per collegare **P8** a un computer, smartphone o tablet (→ [“Collegare un computer, smartphone o tablet tramite USB” a pagina 28](#)).

Collegando uno smartphone o un tablet, attivate **Modalità tablet**. (→ [“Prepararsi a collegare uno smartphone o un tablet” a pagina 29](#))

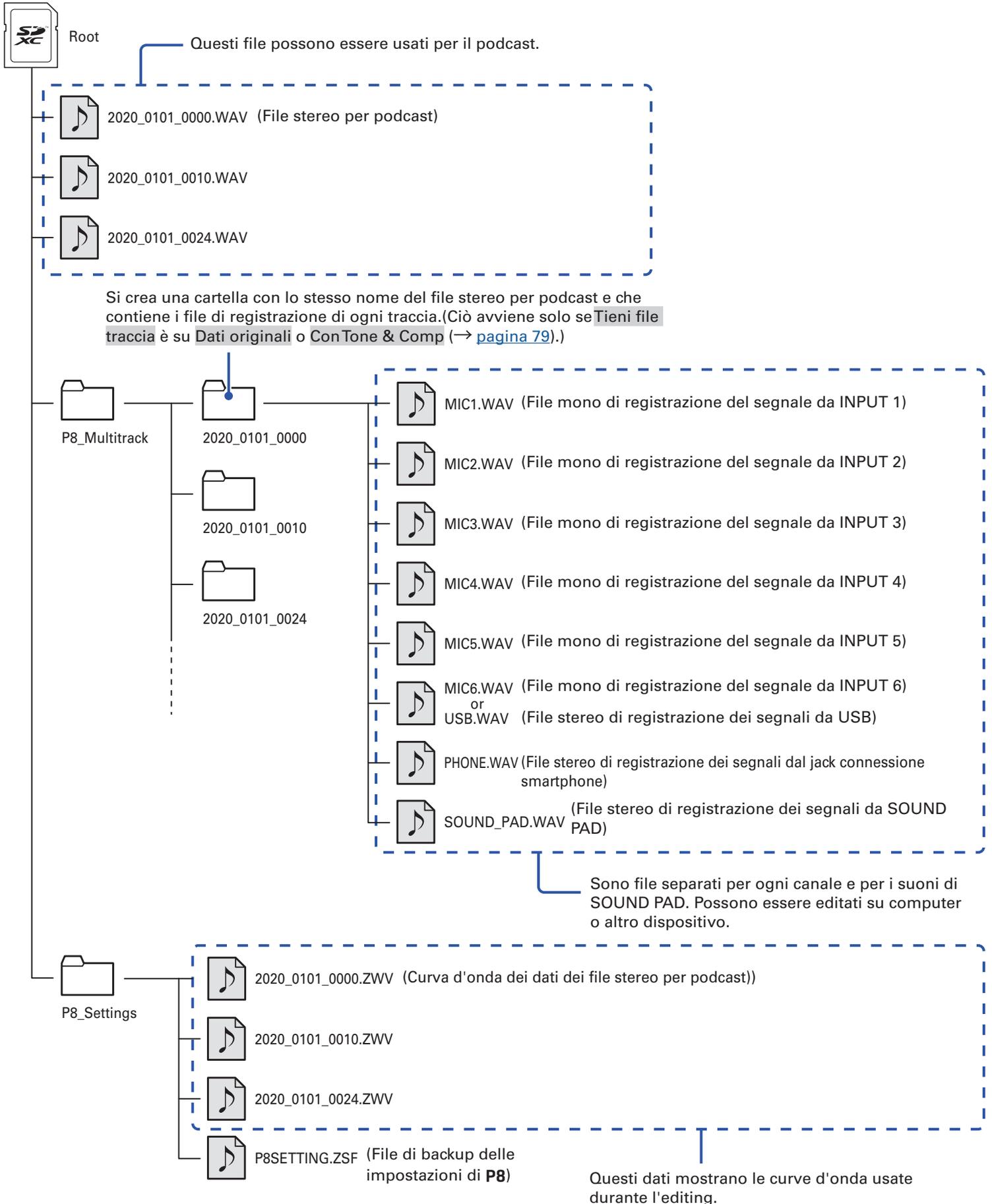
4. Usate un computer o altro dispositivo per trasferire i file necessari.

### NOTE

- Quando è aperta la schermata **TRASFERIMENTO FILE USB**, le altre funzioni e i pulsanti non possono essere usati. Inoltre, i segnali in ingresso del canale e i suoni eseguiti coi pulsanti SOUND PAD non saranno più inviati in uscita da **P8**.
- La schermata **TRASFERIMENTO FILE USB** si apre anche dalla schermata Home premendo  per aprire la schermata **CARD SD**, e colpendo .

# P8: struttura di cartelle e file

Registrando con **P8**, si creano cartelle e file su card SD come segue.



# Modificare data e ora

---

Data e ora sono salvate sui file di registrazione, e la data e l'ora di inizio registrazione sono usate all'interno del nome del file. Avere data e ora corrette aiuta nella ricerca dei file, ad esempio, consentendo di identificare il contenuto grazie al nome.

1. Colpite il display di data e ora (  ) sulla schermata Home.
2. Colpite  e  per impostare Anno, Mese, Giorno, Ora, e Minuti.



# Cambiare la lingua visualizzata sullo schermo touch

E' possibile cambiare la lingua usata sullo schermo touch.

1. Colpите il display di data e ora (  ) sulla schermata Home.
2. Colpите la lingua da usare sullo schermo touch.



# Impostare il tipo di batteria

Impostate correttamente il tipo di batteria usato, in modo da visualizzare con precisione la carica residua.

1. Colpite il pulsante  /  /  sulla schermata Home.
2. Colpite il tipo di batteria usato.



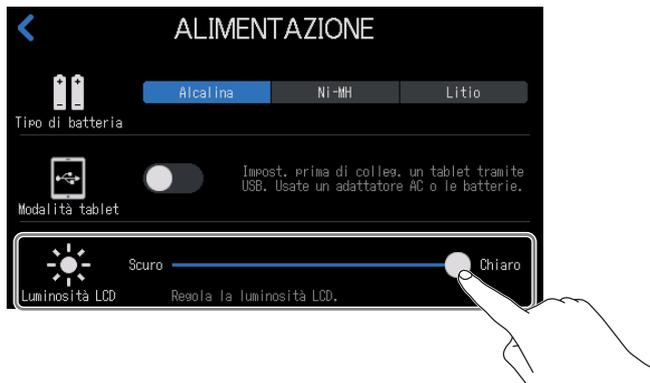
Impostazione	Spiegazione
Alcalina	Batterie alcaline
Ni-MH	Batterie al Nickel-metallo idruro
Litio	Batterie al litio

# Regolare la luminosità dello schermo touch

---

E' possibile regolare la luminosità dello schermo touch.

1. Colpite i pulsanti  /  /  sulla schermata Home.
2. Fate scorrere per regolare la luminosità dello schermo touch.



---

## SUGGERIMENTI

Fate doppio click sullo slider o sulla barra per resettare, riportando ai valori di default.

---

# Usare noise reduction

---

E' possibile attivare/disattivare Noise Reduction.

Se si usano più microfoni per registrare suono, la funzione noise reduction di **P8** elimina il rumore di sottofondo portandolo a un livello costante, riducendo automaticamente i livelli degli ingressi microfonici non in uso.

1. Colpite **ON AIR** sulla schermata Home.
2. Colpite il pulsante ON/OFF per attivare/disattivare **Noise Reduction**.



# Impostare il tipo di file di registrazione

E' possibile impostare il tipo di file registrato sulla card SD.

Le opzioni comprendono la registrazione di un solo mix stereo di tutti gli ingressi o la registrazione simultanea di file separati per ogni canale (microfono, ingressi USB e smartphone, e suoni SOUND PAD). Si possono usare varie funzioni di editing dopo la registrazione, trasferendoli su un computer o altro dispositivo. Ad esempio, il bilanciamento del mix può essere regolato, si possono aggiungere effetti, e le lunghezze possono essere variate.

1. Colpite **ON AIR** sulla schermata Home.
2. Colpite l'impostazione del tipo di file.



Impostazione	Spiegazione
Off	Registra solo i file stereo per il podcast.
Dati originali	In aggiunta ai file stereo per il podcast, sono registrati anche singoli file per ogni canale. I singoli file di ogni canale sono registrati prima di essere influenzati da fader, Tono, Comp/DeEss e altre regolazioni.
Con Tone & Comp	In aggiunta ai file stereo per il podcast, sono registrati anche singoli file per ogni canale. I singoli file di ogni canale sono registrati prima di essere influenzati dai fader, ma dopo essere stati influenzati da Tono, Comp/DeEss e altre regolazioni.

## NOTE

Vd. il diagramma a blocchi del mixer per sapere come sono applicati gli effetti ai singoli file di registrazione, con diverse impostazioni. (→ [“Diagramma a blocchi del mixer” a pagina 93](#))

# Testare le card SD

---

Le card SD possono essere testate per verificare che possano essere usate con **P8**.

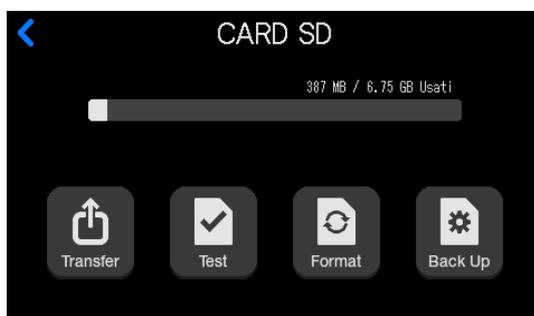
Un test di base può essere eseguito rapidamente, mentre un test completo esamina l'intera card SD.

## Eeguire un test rapido

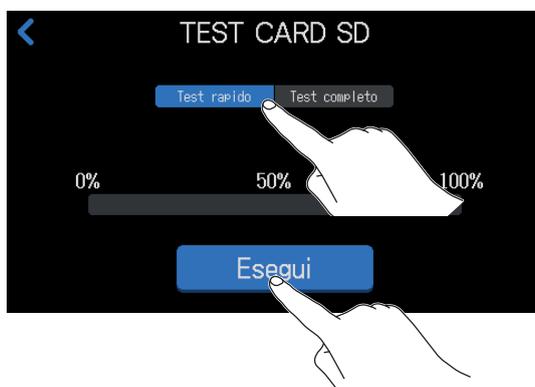
---

1. Colpite  sulla schermata Home.

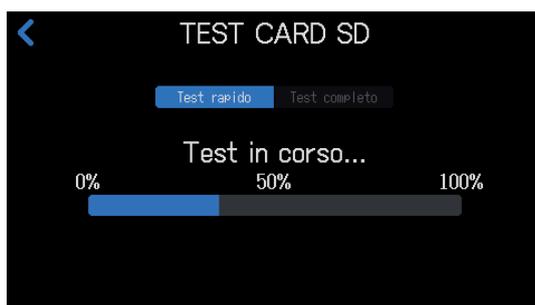
2. Colpite .



3. Colpite **Test rapido**, e poi colpite **Esegui**.



Inizia il test che analizza la performance della card. Il test dovrebbe richiedere ca. 30 secondi.



Appare il risultato del test, quando questo è completato.



#### NOTE

Anche se il risultato del test è "OK", non c'è garanzia che non si verifichino errori di scrittura. L'informazione è solo una guida.

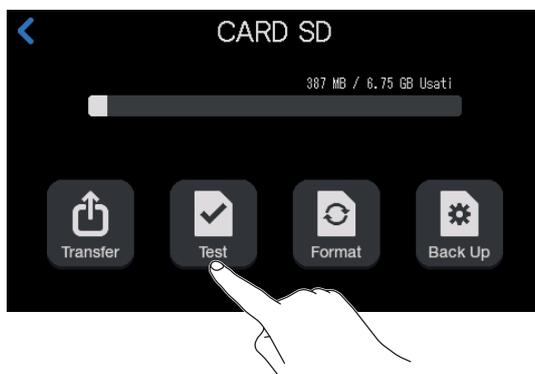
#### SUGGERIMENTI

Colpiti  per annullare un test in corso.

## Eseguire un test completo

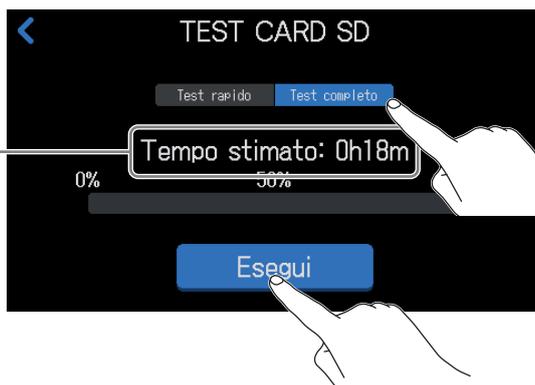
1. Colpiti  sulla schermata Home.

2. Colpiti .

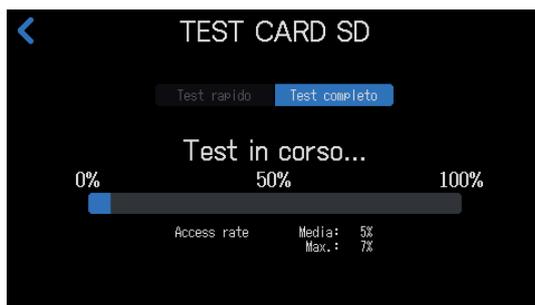


3. Colpiti **Test completo**, e poi colpiti **Esegui**.

Appare l'indicazione approssimata del tempo richiesto dal test.



Inizia il test che analizza la performance della card.



Appare il risultato del test, quando questo è completato.

Se **Access rate Max.** raggiunge il 100%, la card non supera il test (NG).



#### NOTE

Anche se il risultato del test è "OK", non c'è garanzia che non si verifichino errori di scrittura. L'informazione è solo una guida.

#### SUGGERIMENTI

Colpite  per annullare un test in corso.

# Formattare card SD

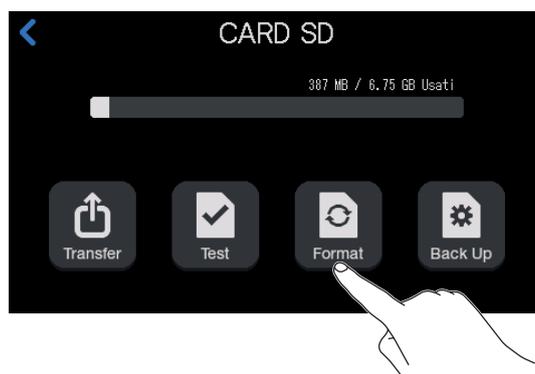
---

Formattate le card SD per **P8** per ottimizzare la loro performance.

Prima di usare card SD appena acquistate o che sono state formattate su un computer, è necessario formattarle su **P8**. Sappiate che formattare una card SD cancellerà tutti i dati che vi si trovano sopra, compresi i file assegnati ai pulsanti SOUND PAD.

1. Colpite  sulla schermata Home.

2. Colpite .



3. Colpite **Formatta**.



Ciò formatta la card.

Selezionate **Annulla** per annullare la formattazione.

# Usare le card SD per il backup e per caricare impostazioni

E' possibile eseguire un backup su card SD delle impostazioni relative a ingressi e uscite di ogni canale, alle funzioni di SOUND PAD, alla registrazione e all'alimentazione. Un backup frequente delle impostazioni in uso può essere molto utile.

## Backup

1. Colpite  sulla schermata Home.

2. Colpite .



3. Colpite **Salva su card SD**.

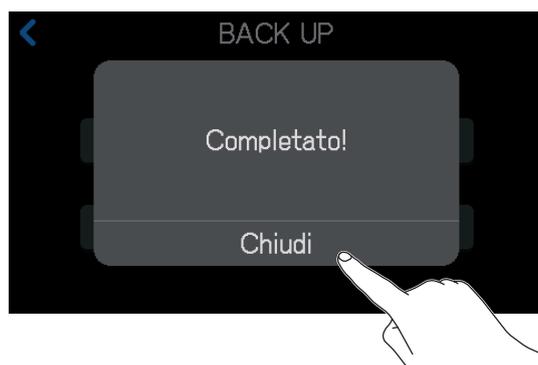


Se esiste già un file di backup sulla card SD, colpite **Salva**.



Colpite **Annulla** per annullare il backup.

#### 4. Colpite **Chiudi**.



Le impostazioni attuali sono ora salvate sulla card SD.

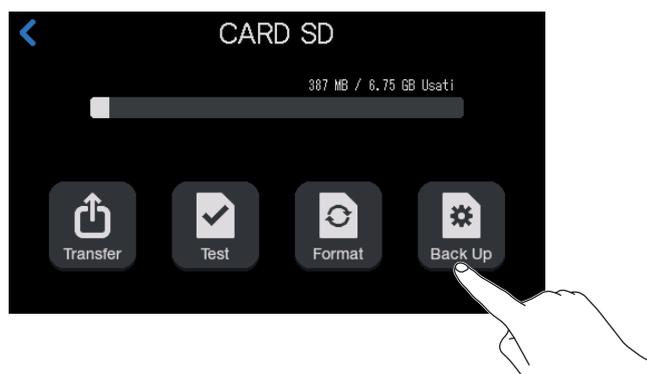
#### NOTE

- E' possibile effettuare il backup di un solo set di impostazioni su una card SD. Se esiste già un file di backup sulla card SD, esso sarà sovrascritto e le vecchie impostazioni saranno cancellate.
- Non saranno salvate le seguenti voci.  
Posizioni dei fader di canale posizioni delle manopole PHONES, USB OUT e SPEAKER OUT, impostazioni relative a **DATA & ORA**, **LINGUA** e **Modalità tablet**, e assegnazioni al file **SOUND PAD**.

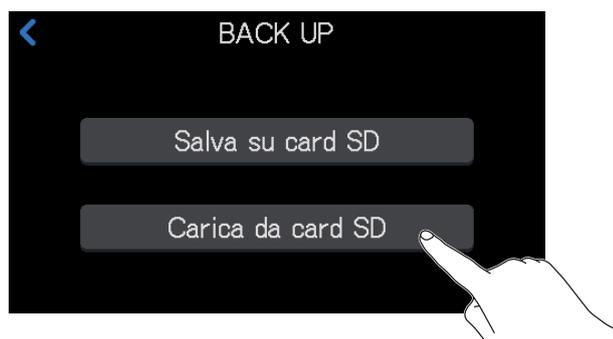
## Caricare impostazioni di backup

1. Colpite  sulla schermata Home.

2. Colpite .



3. Colpite **Carica da card SD**.



## 4. Colpite **Carica**.



Colpite **Annulla** per annullare il caricamento delle impostazioni di backup.

### **NOTE**

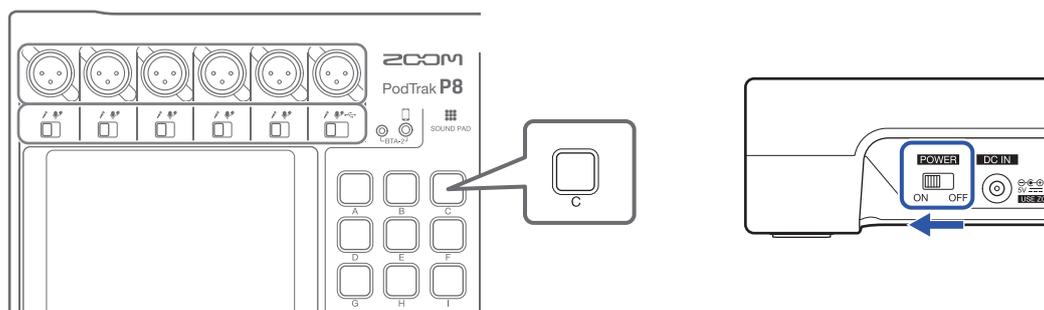
Caricare le impostazioni relative al gain potrebbe provocare l'uscita improvvisa di suoni forti. Abbassate sempre fader e manopole prima di caricare le impostazioni.

# Impostare la funzione di risparmio energetico automatico

Usando l'alimentazione fornita da un adattatore AC, **P8** si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore.

Per tenere l'unità sempre accesa, disabilitate la funzione SPEGN. AUTOMATICO.

1. Premendo , posizionate  su ON.



2. Colpite il pulsante ON/OFF per cambiare impostazione.



Impostazione	Spiegazione
ON	L'unità si spegne automaticamente se non in uso per 10 ore.
OFF	L'unità non si spegne automaticamente.

3. Colpite .

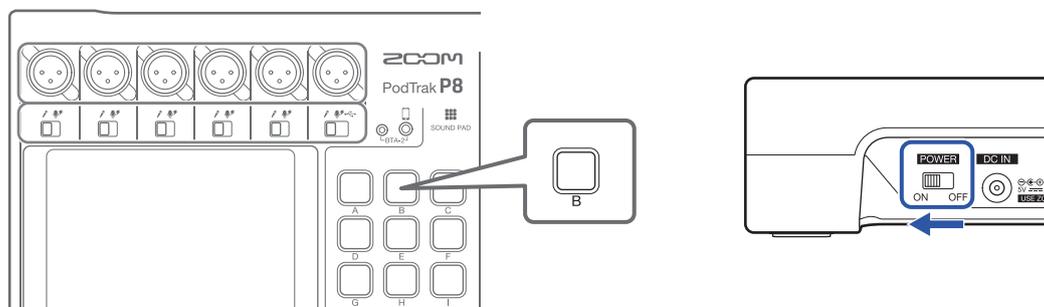


Si apre la schermata Home.

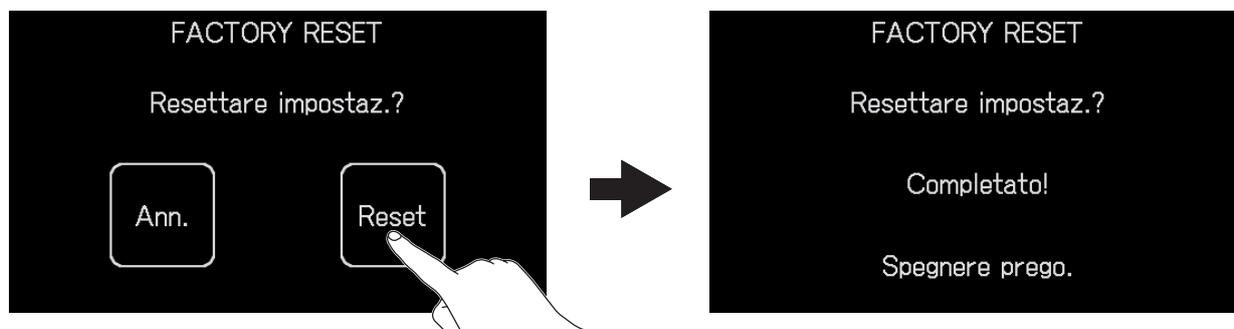
# Riportare alle impostazioni di default di fabbrica

E' possibile riportare **P8** alle impostazioni di default di fabbrica.

1. Premendo , posizionate  su ON.



2. Colpite **Reset**.



Colpite **Ann.** per annullare il reset e aprire la schermata Home sullo schermo touch.

3. Posizionate  su OFF.

Ciò riporta **P8** alle impostazioni di default di fabbrica. Appare "Goodbye See You!" sullo schermo touch, poi l'unità si spegne.

## NOTE

- Il reset sovrascrive tutte le impostazioni e le riporta al default di fabbrica. Siate certi di voler eseguire la funzione.
- Eseguite le impostazioni iniziali alla prima accensione, dopo che **P8** è stato resettato e riportato al default di fabbrica. (→ ["Eseguire le impostazioni iniziali" a pagina 22](#))

# Aggiornare il firmware

---

Il firmware di **P8** può essere aggiornato e portato alla versione più recente.

Scaricate i file relativi al più recente aggiornamento visitando il sito web di ZOOM ([zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)).

Seguite le istruzioni di “P8 Firmware Update Guide” sulla pagina di download di **P8**.

# Diagnostica

---

## Generale

### Nessun suono o uscita molto bassa

---

- Controllate le connessioni delle cuffie e i volumi. (→ [“Collegare le cuffie” a pagina 25](#))
- Controllate le connessioni dei microfoni. (→ [“Collegare i microfoni” a pagina 24](#))
- Usando i microfoni a condensatore, impostate gli interruttori INPUT SELECT su . (→ [“Collegare i microfoni” a pagina 24](#))
- Verificate che  sia spento.
- Alzate i fader di ogni canale per alzarne i livelli, e verificate che gli indicatori di livello si muovano. (→ [“Bilanciare il mix dei livelli di canale” a pagina 35](#))
- Ruotate  dell'uscita in uso per regolare il livello in uscita. (→ [“Collegare” a pagina 24](#))

### L'audio registrato è troppo alto, basso o muto

---

- Usando i microfoni a condensatore, impostate gli interruttori INPUT SELECT su . (→ [“Collegare i microfoni” a pagina 24](#))
- Usate i fader di canale per alzare i livelli. (→ [“Bilanciare il mix dei livelli di canale” a pagina 35](#))
- Verificate che gli indicatori REC siano rossi.

### La registrazione non è possibile

---

- Verificate che gli indicatori REC siano rossi.
- Verificate che la card SD abbia spazio disponibile.

### La registrazione non è possibile/Fermare la registrazione richiede troppo tempo

---

- Le card SD si consumano. La velocità può diminuire dopo ripetute operazioni di scrittura e cancellazione.
- Formattare la card su **P8** può far migliorare la situazione. (→ [“Formattare card SD” a pagina 83](#))
- Se la formattazione non migliora la situazione, consigliamo di sostituire la card. Controllate l'elenco delle card supportate, visitando il sito web di ZOOM.

#### NOTE

Non c'è garanzia sulla performance di registrazione di una specifica card, anche con card SDHC/SDXC supportate. L'elenco fornisce solo una guida all'acquisto di card adatte.

### Il suono in riproduzione non si sente o è basso

---

- Ruotate le manopole PHONES per regolarne i volumi. (→ [“Collegare le cuffie” a pagina 25](#))
- Ruotate la manopola SPEAKER OUT per regolarne il volume. (→ [“Collegare diffusori amplificati e altra apparecchiatura in uscita” a pagina 31](#))

## I file audio non possono essere assegnati ai pulsanti SOUND PAD

---

- Controllate il formato del file audio assegnato. (→ [“Assegnare file audio ai pulsanti SOUND PAD” a pagina 43](#))
- Se il file audio è salvato su card SD, salvatelo in una directory al di fuori delle cartelle P8\_Multitrack e P8\_Settings sulla card.

## Le funzioni SOUND PAD non possono essere usate

---

- Controllate i livelli di SOUND PAD. (→ [“Usare i pulsanti SOUND PAD” a pagina 42](#))
- Verificate che i file siano assegnati. (→ [“Assegnare file audio ai pulsanti SOUND PAD” a pagina 43](#))

## Interfaccia audio

### Non si può selezionare P8 da computer, smartphone o tablet (o non si può usare come interfaccia)

---

- Verificate che **P8** sia collegato correttamente al computer. (→ [“Collegare un computer, smartphone o tablet tramite USB” a pagina 28](#))
- Uscite dal software collegato a **P8**, e spegnete e riaccendete **P8**.
- Collegate **P8** direttamente alla porta USB sul computer o altro dispositivo. Non collegatelo tramite USB hub.

### Il suono salta in riproduzione o registrazione

---

- Se la dimensione del buffer del software in uso può essere regolata, aumentatela.
- Collegate **P8** direttamente alla porta USB del computer o altro dispositivo. Non usate un USB hub.
- Disattivate le impostazioni di risparmio energetico (anche le funzioni sleep) sul computer o altro dispositivo.

### Non si può eseguire né registrare

---

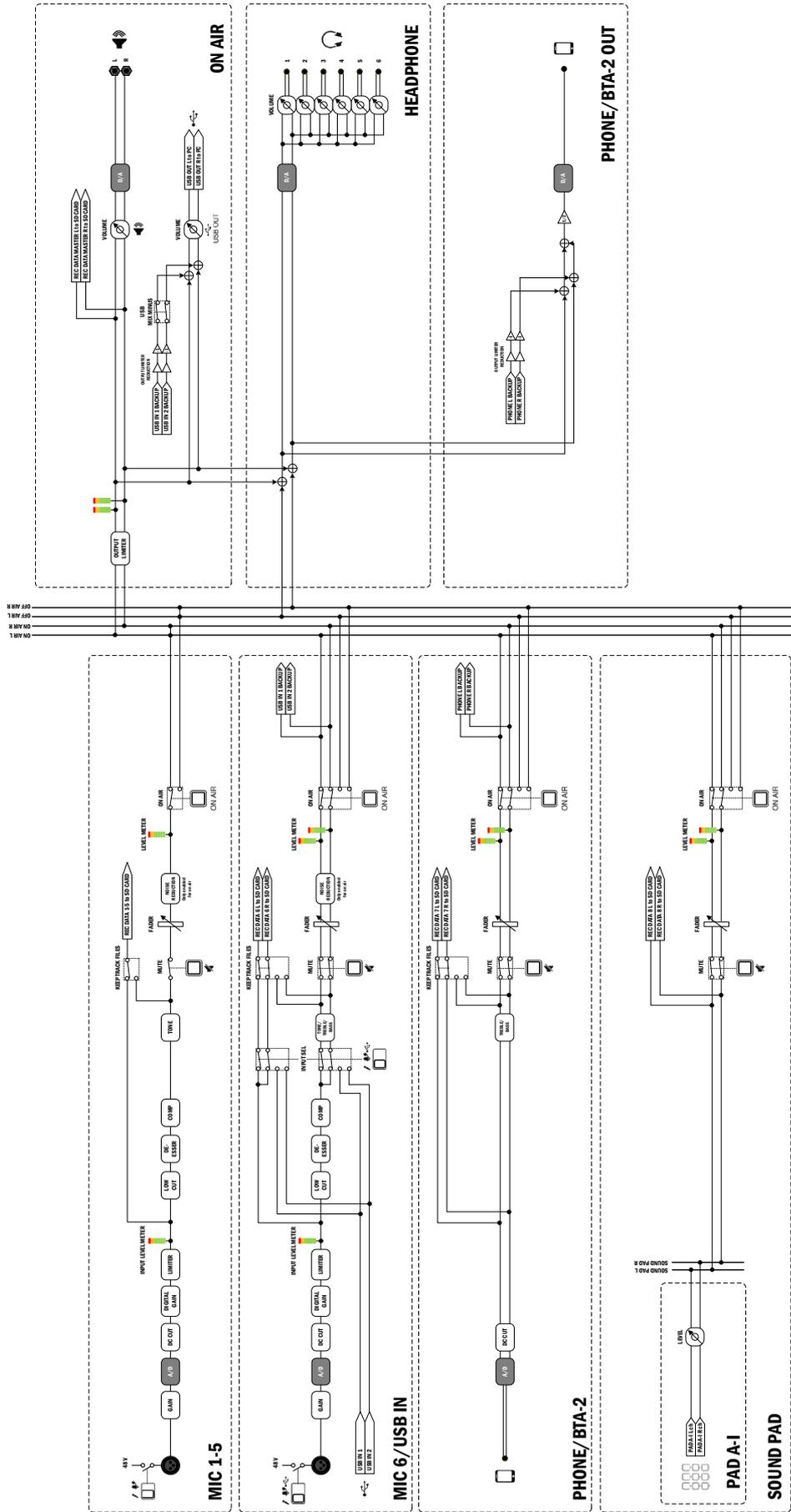
- Verificate che **P8** sia collegato correttamente al computer. (→ [“Collegare un computer, smartphone o tablet tramite USB” a pagina 28](#))
- Verificate che **P8** sia selezionato nelle impostazioni del computer in uso.
- Verificate che **P8** sia selezionato come ingresso e uscita nel software in uso.
- Posizionate l'interruttore INPUT SELECT 6 su .
- Uscite dal software collegato a **P8**, e scollegate e ri-collegate il cavo USB connesso a **P8**.

# Specifiche tecniche

Canali in ingresso e uscita	Numero di canali in ingresso		Ingressi microfonic: 6 (mono) Ingresso smartphone: 1 (stereo)
	Numero di canali in uscita		2 (tramite le 6 uscite cuffia e diffusore L/R)
Connettori	Mic	Tipo	Jack XLR (2: HOT)
		Gain in ingresso	0 – +70 dB
		Impedenza in ingresso	3 k $\Omega$
		Max. livello in ingresso	+5 dBu (a 0 dBFS)
		Alimentazione phantom	+48 V
	Jack connessione smartphone	Tipo	Mini jack TRRS (4-poli/TIP: L, RING 1: R, RING 2: GND, SLEEVE: MIC)
		Impedenza in ingresso	3 k $\Omega$
		Max. livello in ingresso	+2.5 dBu
	USB	USB Type-C (funzioni interfaccia audio e mass storage) • Usate un cavo USB che supporta il trasferimento dati. L'alimentazione USB bus è supportata.	
	Cuffie	Tipo	Mini stereo da 3.5 mm
		Max. livello in uscita	20 mW + 20 mW (carico 32 $\Omega$ )
		Impedenza in uscita	27 $\Omega$
	Uscite diffusore	Tipo	Jack TRS (bilanciati)
Max. livello in uscita		+5.5 dBu	
Impedenza in uscita		320 $\Omega$	
Adattatore AC	Connettore alimentazione per AD-14		
Registratore	Formato	WAV 44.1kHz, 16-bit, mono/stereo	
	Supporto di registrazione	Card da 4–32GB compatibili con le specifiche SDHC (class 10 o più) Card da 64–512GB compatibili con le specifiche SDXC (class 10 o più)	
Interfaccia audio	44.1kHz, 16-bit, 2-in/2-out		
Risposta in frequenza	–1.0 dB: 20 Hz – 20 kHz con frequenza di campionamento 44.1kHz		
Rumore ingresso equivalente	–124 dBu o meno (IHF-A) con ingresso +70dB/150 $\Omega$		
Display	Schermo touch LCD da 4.3" (480x272) full-color		
Alimentazione	4 batterie AA (alcaline, litio, o NiMH ricaricabili) Adattatore AC (ZOOM AD-14): DC 5 V/1 A (supporta alimentazione USB bus)		
Tempi stimati di operatività in continuo usando le batterie	Registrazione audio a 44.1kHz/16-bit/4ch su card SD (con +48 V su OFF e impedenza cuffie 32 $\Omega$ ) Batterie alcaline: circa 1.5 ore Batterie NiMH (1900 mAh): circa 3 ore Batterie al litio: circa 5 ore • Questi valori sono approssimativi. • I tempi di operatività in continuo sono stati determinati da test interni. Possono variare in base alle condizioni di utilizzo.		
Assorbimento	5 W		
Dimensioni esterne	295 mm (W) x 248 mm (D) x 61 mm (H)		
Peso (solo unità principale)	1.43 kg		

# Diagramma a blocchi del mixer

## P8 MIXER BLOCK DIAGRAM





ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan  
[zoomcorp.com](http://zoomcorp.com)